Odkurzacz

instrukcja obsługi

✻ Przed użyciem tego urządzenia należy dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi.
✻ Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku we wnętrzach pomieszczeń.

Polski

imagine the possibilities

Dziękujemy za kupienie urządzenia firmy Samsung.
Aby uzyskać pełną obsługę klienta,
prosimy o zarejestrowanie urządzenia na stronie
www.samsung.com/register

informacje o bezpieczeństwie

INFORMACJE O BEZPIECZEŃSTWIE

UWAGA
- Przed użyciem urządzenia należy dokładnie zapoznać się z tą instrukcją i zachować ją na przyszłość.

UWAGA
- Ponieważ niniejsza instrukcja jest przeznaczona dla różnych modeli odkurzacza, specyfikacja posiadanego modelu może się nieznacznie różnić od przedstawionej w tej instrukcji.

SYMBOLE UWAGA/OSTRZEŻENIE

UWAGA	Oznacza możliwość śmierci lub poważnych obrażeń ciała.
OSTRZEŻENIE	Oznacza możliwość obrażeń ciała lub zniszczeń mienia.

INNE SYMBOLE

	Oznacza czynność, której NIE WOLNO wykonywać.
	Oznacza czynność, którą należy wykonać.
	Oznacza konieczność odłączenia wtyczki od gniazdka.

UWAGA
Niniejszy odkurzacz jest przeznaczony do użytku tylko w domu. Nie należy go używać do czyszczenia odpadów na budowie lub gruzu. Z odkurzacza nie należy korzystać, jeśli wyjęty został jakikolwiek z filtrów. Może to spowodować uszkodzenia komponentów wewnętrznych i unieważnić gwarancję.

informacje o bezpieczeństwie

WAŻNE INFORMACJE O BEZPIECZEŃSTWIE

1. Należy dokładnie zapoznać się ze wszystkimi instrukcjami. Przed włączeniem urządzenia należy upewnić się, że napięcie w sieci jest takie samo, co podane na tabliczce znamionowej na spodzie odkurzacza.
2. **UWAGA** : Nie wolno używać odkurzacza na mokrym dywanie lub mokrej podłodze.
   Nie wolno używać odkurzacza do zbierania wody.
3. Gdy urządzenie jest używane przez dzieci, należy uważnie obserwować, co się dzieje. Odkurzacz nie może być używany jako zabawka. Nie wolno pozwalać na używanie odkurzacza bez nadzoru. Odkurzacz może być używany wyłącznie w sposób opisany w niniejszych instrukcjach.
4. Nie wolno używać odkurzacza bez zamocowanego pojemnika na kurz. Aby zachować wysoką wydajność pracy, pojemnik należy opróżniać zanim zostanie całkowicie zapełniony.
5. Nie wolno używać odkurzacza do zbierania zapałek, niezgaszonego żaru lub niedopałków po papierosach. Odkurzacz nie może być używany w pobliżu kuchenek i innych źródeł wysokiej temperatury. Może to doprowadzić do odkształcenia i odbarwienia plastikowych elementów.
6. Nie wolno używać odkurzacza do zbierania twardych, ostrych obiektów. Mogą one uszkodzić poszczególne elementy odkurzacza. Nie wolno stawać na wężu. Nie wolno kłaść na nim ciężkich przedmiotów. Nie wolno blokować otworu zasysającego lub wydmuchującego.
7. Przed odłączeniem odkurzacza od gniazdka, należy go wyłączyć. Przed opróżnieniem pojemnika na kurz należy wyłączyć wtyczkę z gniazdka. Aby uniknąć uszkodzeń, należy ciągnąć za samą wtyczkę, a nie za przewód.
8. Urządzenie nie jest przewidziane do użytku przez osoby (w tym dzieci) o niepełnej sprawności fizycznej, zmysłowej lub umysłowej lub z brakami w doświadczeniu i wiedzy, o ile nie są one nadzorowane lub instruowane w zakresie obsługi urządzenia przez osobę, która odpowiada za ich bezpieczeństwo.
9. Należy zwrócić uwagę na to, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem.
10. Przed czyszczeniem odkurzacza lub wykonywaniem czynności konserwacyjnych, należy wyjąć wtyczkę z gniazdka.
11. Nie jest zalecane używanie przedłużaczy.
12. Jeśli odkurzacz nie działa prawidłowo, należy go odłączyć od zasilania i skontaktować się z przedstawicielem autoryzowanego serwisu.
13. Jeśli dojdzie do uszkodzenia przewodu zasilającego, jego wymiana musi być wykonana przez producenta, przedstawiciela serwisu lub wykwalifikowanego pracownika. Pozwoli to uniknąć niepotrzebnych zagrożeń.
14. Nie wolno przenosić odkurzacza za wąż.
    Należy do tego używać uchwytu na odkurzaczu.
15. Odkurzacz, który nie jest używany, powinien być odłączony od prądu. Przed odłączeniem przewodu należy wyłączyć zasilanie.

spis treści

ELEMENTY ODKURZACZA 05

05 Elementy odkurzacza

OBSŁUGA ODKURZACZA 06

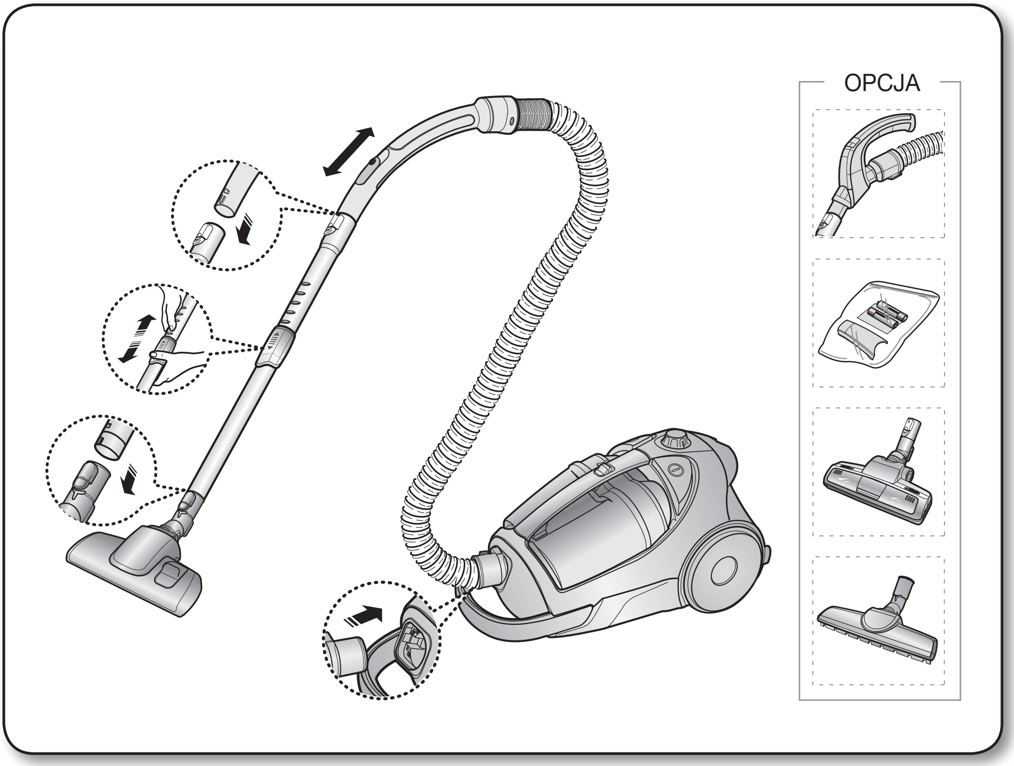
06 Przewód zasilający
06 Włącznik/wyłącznik
06 Sterowanie zasilaniem

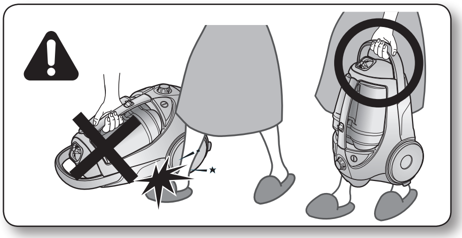
KONSERWACJA NARZĘDZI I FILTRA 08

08 Używanie akcesoriów
09 Narzędzia do konserwacji podłogi
10 Opróżnianie pojemnika na kurz
11 Czyszczenie pojemnika na kurz
13 Czyszczenie filtra wylotu
14 Zmiana baterii (opcja)

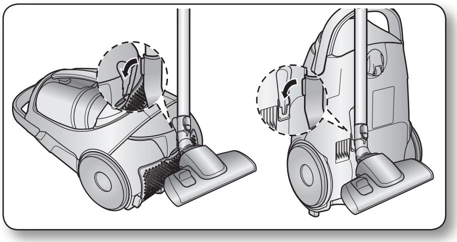
ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW 15

elementy odkurzacza





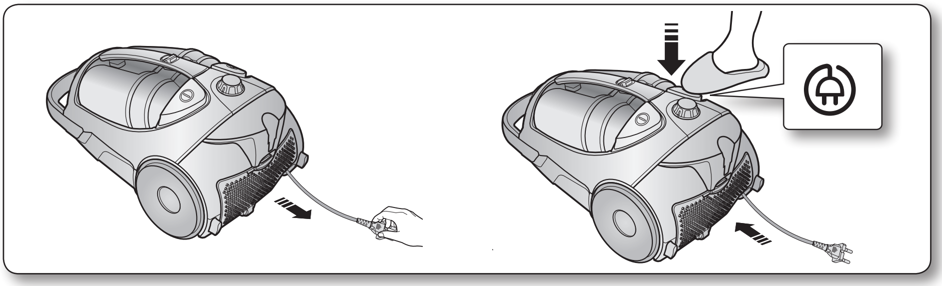
- Podczas przenoszenia odkurzacza nie wolno naciskać przycisku na uchwycie pojemnika na kurz.



- Podczas przechowywania odkurzacza należy nałożyć rurę na odkurzacz.

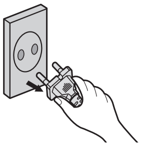
obsługa odkurzacza

PRZEWÓD ZASILAJĄCY

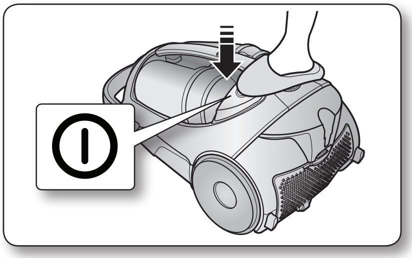


OSTRZEŻENIE

- Podczas odłączania wtyczki z gniazdka należy ciągnąć za wtyczkę, a nie za przewód.



WŁĄCZNIK/WYŁĄCZNIK



STEROWANIE ZASILANIEM

TYP PILOTA (STEROWANIE NA PODCZERWIEŃ) (OPCJA)

- WĄŻ

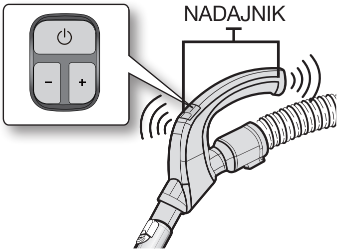
1. Odkurzacz ON/OFF (⏻)

Aby uruchomić odkurzacz, naciśnij przycisk ON/OFF. Aby wyłączyć odkurzacz, naciśnij ten przycisk ponownie.

2. Odkurzacz (+, -)

Naciśnij przycisk (+), aby ustawić wysoką siłę ssania. Naciśnij przycisk (-), aby ustawić niską siłę ssania.

Podczas korzystania z przycisku sterowania na uchwycie nie należy zakrywać nadajnika uchwytu.

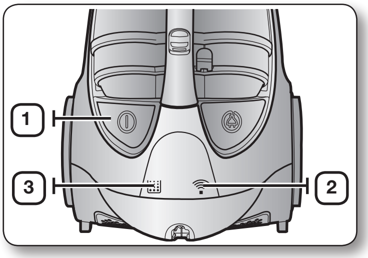


Sterowanie na uchwycie
Odkurzacz jest obsługiwany przy użyciu sygnałów podczerwonych.

- OBUDOWA

Naciśnij kilka razy przycisk ON/OFF, aby włączyć lub wyłączyć odkurzacz.
(OFF → ON → OFF)

Jeśli pilot na uchwycie nie działa, odkurzacz można włączyć przy użyciu przycisku ON/OFF na obudowie.

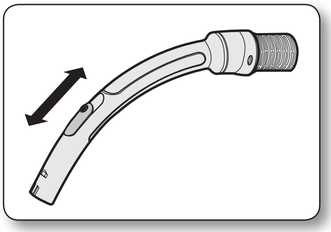


1	Przycisk ON/OFF powoduje włączenie lub zatrzymanie odkurzacza.
2	Wskaźnik INFRARED oznacza, że odkurzacz odbiera sygnał podczerwony z pilota na uchwycie.
3	Gdy świeci się lampka filtra, należy opróżnić lub sprawdzić pojemnik na kurz. W takiej sytuacji zostanie także wyemitowany sygnał dźwiękowy.

TYP OBUDOWY (OPCJA)

- WĄŻ

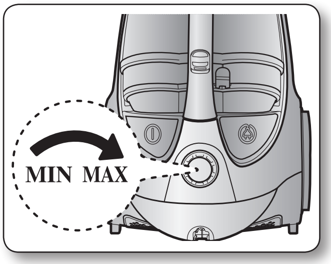
Aby zmniejszyć siłę ssania podczas czyszczenia zasłon, dywaników lub innych delikatnych tkanin, przesuń wskazany element tak, aby otworzyć otwór powietrza.



- OBUDOWA (TYLKO W WYBRANYCH MODELACH)

Aby ustawić poziom zasilania, obróć element sterujący w prawo lub w lewo.

MIN = do delikatnych tkanin, np. firanek.
MAX = do podłóg i bardzo zabrudzonych dywanów.

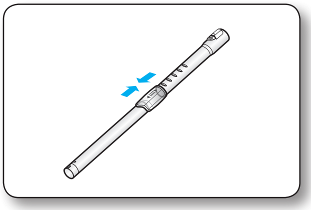


konserwacja narzędzi i filtra

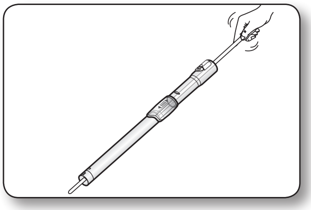
UŻYWANIE AKCESORIÓW

RURA

- Aby dostosować długość rury, przesuń w górę lub w dół przycisk sterowania długością umieszczony na środku rury.

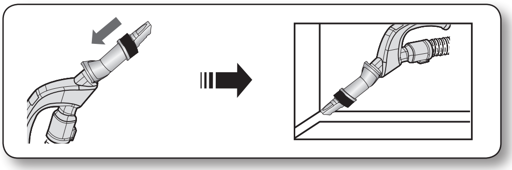


- Aby sprawdzić, czy w rurze nie zablokował się żaden przedmiot, odłącz ją i skróć. Pozwoli to na łatwiejsze usunięcie ewentualnego przedmiotu.

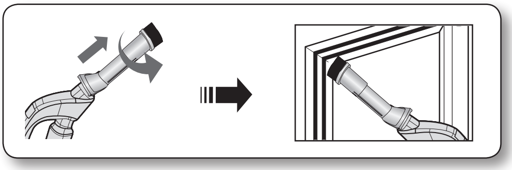


AKCESORIA (OPCJA)

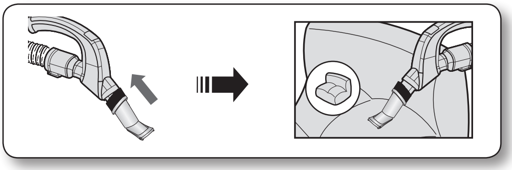
- Nałóż akcesoria na koniec uchwytu na rurze.



- Aby wyczyścić delikatne miejsca, wyciągnij i obróć szczotkę czyszczącą.

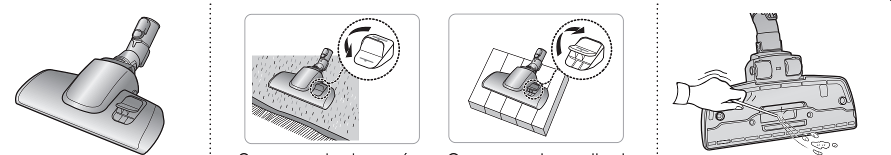


- Aby użyć wąskiej końcówki, nałóż ją na uchwyt rury.



NARZĘDZIA DO KONSERWACJI PODŁOGI

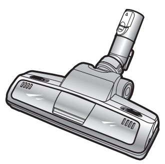
DWUPOZIOMOWA SZCZOTKA (OPCJA)



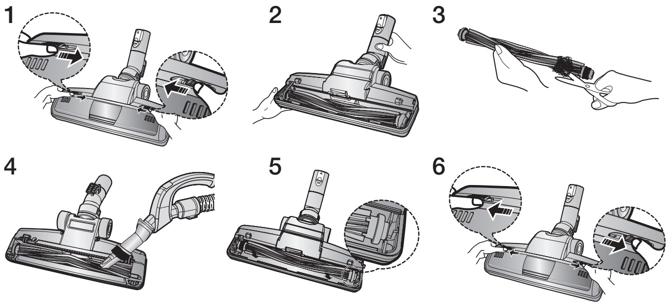
Czyszczenie dywanów Czyszczenie podłogi

- Ustaw dźwignię wlotu odpowiednio do powierzchni podłogi.
- Jeśli wlot jest zablokowany, wyjmij i wyrzuć wszystkie śmieci.

SZCZOTKA DO WŁOSÓW ZWIERZĘCYCH (OPCJA)



Usprawnione zbieranie włókien i sierści zwierząt z dywanów.

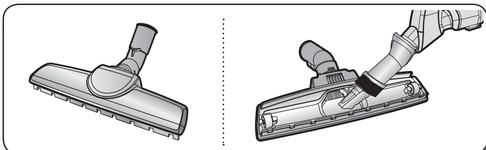


Częste odkurzanie włosów lub sierści zwierząt może spowodować zmniejszenie prędkości rotacji. Problem ten jest spowodowany włóknami owiniętymi wokół bębna. W takiej sytuacji należy ostrożnie oczyścić bęben.

1. Naciśnij przycisk na przezroczystej osłonie i zdejmij ją.
2. Wyjmij pręt szczotki spod osłony.
3. Za pomocą nożyczek usuń zanieczyszczenia takie jak kurz i włosy owinięte wokół pręta szczotki.
4. Za pomocą **suchej** szczotki szczelinowej lub miotełki usuń kurz ze środka obudowy.
5. Nałóż pręt szczotki na wałek obrotowy i złóż całą szczotkę.
6. Nałóż z powrotem przezroczystą osłonę.

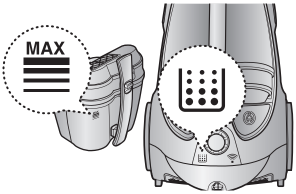
SZCZOTKA DO PARKIETÓW (OPCJA)

- Zbieranie kurzu z szerokiego obszaru jednocześnie.
- Jeśli wlot jest zablokowany, wyjmij i wyrzuć wszystkie śmieci.



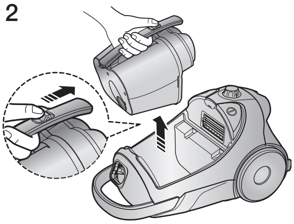
OPRÓŻNIANIE POJEMNIKA NA KURZ

1



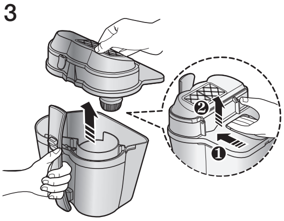
Gdy pojemnik zostanie zapełniony, należy go opróżnić.

2



Naciśnij przycisk i wyjmij pojemnik.

3

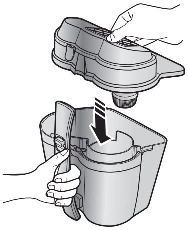


Zdejmij pokrywę pojemnika na kurz.

4

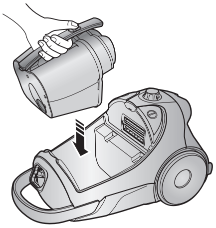
Wyrzuć zawartość pojemnika do śmieci.

5



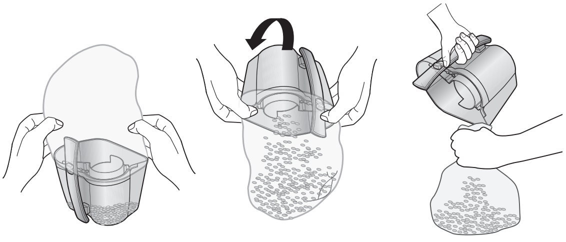
Nałóż pokrywę pojemnika na kurz.

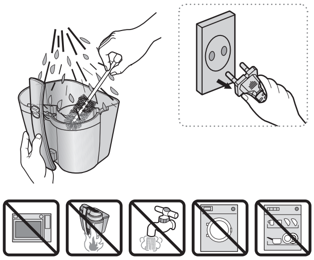
6



Przed włączeniem odkurzacza nałóż na niego pojemnik na kurz. Przy prawidłowym zamocowaniu usłyszysz dźwięk „kliknięcia".

- Wyrzuć kurz do torby plastikowej.
  (zalecane dla osób cierpiących na astmę lub alergię)



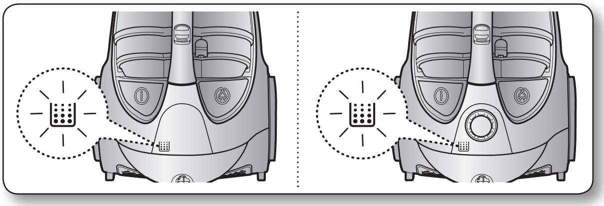


Pusty pojemnik można przepłukać chłodną wodą.

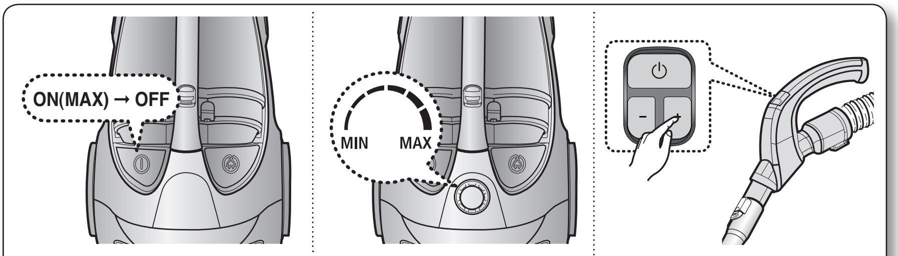
CZYSZCZENIE POJEMNIKA NA KURZ

KIEDY NALEŻY WYCZYŚCIĆ POJEMNIK NA KURZ

- Gdy zmniejszy się siła ssania, lampka zaświeci się na czerwono. W takiej sytuacji należy wyczyścić pojemnik na kurz.

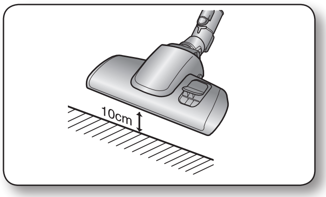


- Ustaw maksymalną moc odkurzacza.



Sterowanie na obudowie | Sterowanie na uchwycie

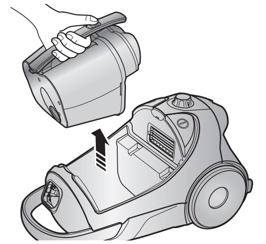
- Jeśli wskaźnik filtra świeci się na czerwono przy wlocie umieszczonym 10 cm nad płaską podłogą, wyczyść pojemnik na kurz.

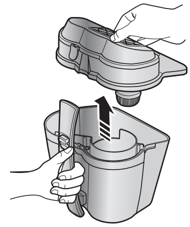


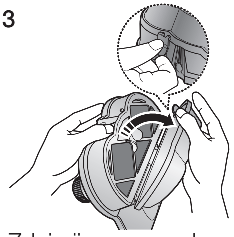
★ Gdy siła ssania wyraźnie spada, wyczyść pojemnik na kurz.

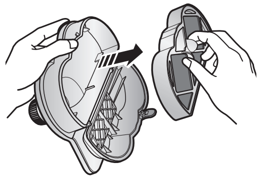
konserwacja narzędzi i filtra

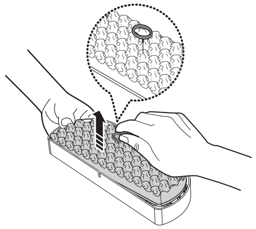
CZYSZCZENIE POJEMNIKA NA KURZ

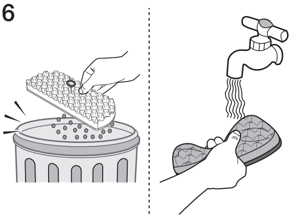
1

Wyjmij pojemnik na kurz.

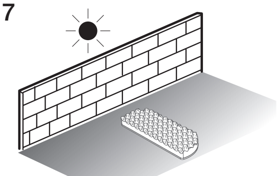
2

Zdejmij pokrywę pojemnika na kurz.

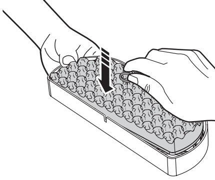
3

Zdejmij ramę z pokrywy pojemnika.

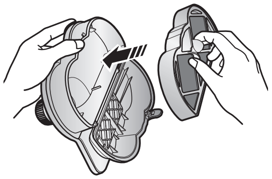
4

Zdejmij pojemnik na kurz.

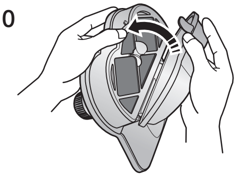
5

Zdejmij gąbkę i filtr z pojemnika na kurz.

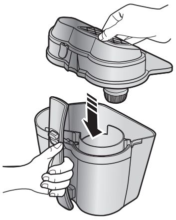
6

Umyj gąbkę i filtr pojemnika przy użyciu wody.

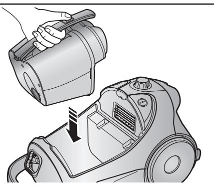
7

Poczekaj na wyschnięcie gąbki lub filtra w cieniu może to potrwać ponad 12 godzin.

8

Nałóż gąbkę i filtr z powrotem na pojemnik na kurz.

9

Nałóż obudowę na zmontowany pojemnik.

10

Przed ponownym włożeniem pojemnika upewnij się, czy pokrywa została poprawnie nałożona na pojemnik.

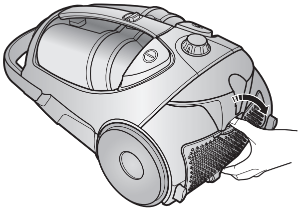
11

Nałóż pokrywę pojemnika na kurz.

12

Przed włączeniem odkurzacza nałóż na niego pojemnik na kurz. Przy prawidłowym zamocowaniu usłyszysz dźwięk „kliknięcia”.

Przed włożeniem filtra do odkurzacza upewnij się, że jest on całkowicie suchy. Aby wyschnął całkowicie, odłóż go na 12 godzin.

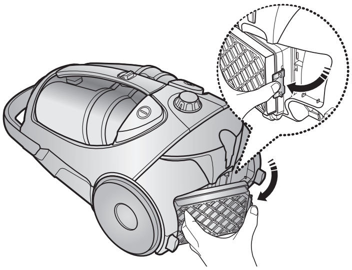
CZYSZCZENIE FILTRA WYLOTU

1

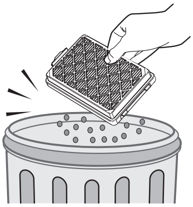


Aby zdjąć obudowę, naciśnij sztywny element ramy znajdujący się z tyłu obudowy.

2



Wyjmij pojemnik na kurz i filtr HEPA, zgodnie z ilustracją.



Wyjmij i wymień zakleszczony filtr wylotu.

★ Nowe filtry można kupić u lokalnego sprzedawcy firmy Samsung.

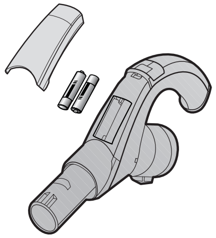
konserwacja narzędzi i filtra

ZMIANA BATERII (OPCJA)

1. Gdy odkurzacz nie pracuje, wymień baterie w pilocie. Jeśli problem będzie się powtarzać, skontaktuj się z autoryzowanym sprzedawcą.
2. Użyj dwóch baterii rozmiaru AAA.

UWAGA

1. Nie otwieraj ani nie ładuj baterii.
2. Nie podgrzewaj baterii ani nie wrzucaj ich do ognia.
3. Nie zamieniaj miejscami biegunów (+) i (-)
4. Pamiętaj, aby wyrzucić baterie zgodnie z zasadami ochrony środowiska.



TYP BATERII :

Rozmiar AAA

rozwiązywanie problemów

PROBLEM	ROZWIĄZANIE
Silnik nie uruchamia się	• Sprawdź kabel, wtyczkę i gniazdko. • Poczekaj chwilę, aby spadła jego temperatura.
Siła ssania stopniowo spada	• Sprawdź, czy w odkurzaczu nie zakleszczył się żaden przedmiot.
Przewód nie chce się całkowicie zwinąć	• Wyciągnij 2-3 m przewodu i naciśnij przycisk zwijania.
Odkurzacz nie zbiera kurzu	• Sprawdź rurę i, jeśli to konieczne, wymień ją.
Siła ssania jest niska lub stale maleje	• Sprawdź filtr. Jeśli to konieczne, wyczyść go zgodnie z informacjami w instrukcji obsługi. Jeśli filtry są zużyte, wymień je na nowe.
Obudowa przegrzewa się	• Sprawdź filtry. Jeśli to konieczne, wyczyść je zgodnie z instrukcjami przedstawionymi na ilustracjach.
Dochodzi do wyładowań elektrostatycznych	• Zmniejsz siłę ssania.

Niniejszy odkurzacz spełnia następujące normy :

Dyrektywa EMC : 2004/108/EEC

Dyrektywa bezpieczeństwa napięcia prądu: : 2006/95/EC

Jeżeli masz jakieś uwagi lub pytania w sprawie produktów marki Samsung, skontaktuj się z naszą infolinią.

0 801 1SAMSUNG(172678)

022-607-93-33

www.samsung.com/pl

Ηλεκτρική σκούπα
εγχειρίδιο χρήσης

✻ Πριν από τη λειτουργία της συσκευής, διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης.
✻ Μόνο για εσωτερική χρήση.

Ελληνικά

imagine the possibilities

Σας ευχαριστούμε για την αγορά ενός προϊόντος της Samsung.
Για καλύτερη εξυπηρέτηση, σας παρακαλούμε να καταχωρήσετε το προϊόν σας στη διεύθυνση
www.samsung.com/register

SAMSUNG

πληροφορίες για την ασφάλεια

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Πριν από τη λειτουργία της συσκευής, σας παρακαλούμε να διαβάσετε προσεχτικά το παρόν εγχειρίδιο και να το φυλάξετε για μελλοντική αναφορά.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Επειδή οι ακόλουθες οδηγίες χρήσης καλύπτουν διάφορα μοντέλα, τα χαρακτηριστικά της δικής σας ηλεκτρικής σκούπας ενδέχεται να διαφέρουν κάπως από αυτά που περιγράφονται στο παρόν εγχειρίδιο.

ΣΥΜΒΟΛΑ ΠΡΟΣΟΧΗΣ/ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗΣ ΠΟΥ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ	Επισημαίνει ότι υπάρχει κίνδυνος θανάτου ή σοβαρού τραυματισμού.
ΠΡΟΣΟΧΗ	Επισημαίνει ότι υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού ή υλικής ζημιάς.

ΑΛΛΑ ΣΥΜΒΟΛΑ ΠΟΥ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ

	Αντιπροσωπεύει κάτι που ΔΕΝ πρέπει να κάνετε.
	Αντιπροσωπεύει κάτι που θα πρέπει να τηρήσετε.
	Επισημαίνει ότι θα πρέπει να αποσυνδέσετε το βύσμα από την πρίζα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αυτή η ηλεκτρική σκούπα έχει σχεδιαστεί μόνο για οικιακή χρήση.
Μην χρησιμοποιείτε αυτή την ηλεκτρική σκούπα για να καθαρίσετε απορρίμματα οικοδομών ή ακαθαρσίες. Μην χρησιμοποιείτε αυτή την ηλεκτρική σκούπα εάν έχετε αφαιρέσει οποιοδήποτε φίλτρο, καθώς αυτό θα μπορούσε να προκαλέσει βλάβη στα εσωτερικά συστατικά μέρη και ακύρωση της εγγύησής σας.

πληροφορίες για την ασφάλεια

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ

1. Διαβάστε προσεχτικά όλες τις οδηγίες. Πριν ενεργοποιήσετε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι η ηλεκτρική τάση του δικτύου σας είναι ίδια με αυτήν που σημειώνεται στην πινακίδα στοιχείων, στο κάτω μέρος της σκούπας.
2. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** : Μην χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική σκούπα όταν το πάτωμα ή κάποιο χαλί είναι βρεγμένο.
   Μην χρησιμοποιείτε τη σκούπα για την αναρρόφηση υγρών.
3. Όταν η σκούπα χρησιμοποιείται από παιδιά ή κοντά σε παιδιά, απαιτείται στενή επιτήρηση. Μην επιτρέπετε τη χρήση της σκούπας ως παιχνίδι. Ποτέ μην αφήνετε την ηλεκτρική σκούπα να λειτουργεί χωρίς επιτήρηση. Χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική σκούπα μόνο για το σκοπό για τον οποίο προορίζεται, όπως περιγράφεται στις παρούσες οδηγίες.
4. Μην χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική σκούπα χωρίς τον κάδο σκόνης. Για βέλτιστη αποτελεσματικότητα, αδειάζετε τον κάδο σκόνης πριν γεμίσει.
5. Μην χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική σκούπα για να μαζέψετε σπίρτα, ζεστή στάχτη ή αποτσίγαρα. Η ηλεκτρική σκούπα θα πρέπει να αποθηκεύεται μακριά από θερμάστρες ή άλλες πηγές θερμότητας. Η θερμότητα μπορεί να παραμορφώσει και να αποχρωματίσει τα πλαστικά τμήματα της συσκευής.
6. Αποφύγετε τη χρήση της σκούπας για την αναρρόφηση σκληρών και αιχμηρών αντικειμένων καθώς ενδέχεται να προκαλέσουν ζημιά στα εξαρτήματα της σκούπας. Μην στέκεστε πάνω στη διάταξη του εύκαμπτου σωλήνα. Μην τοποθετείτε βάρος πάνω στον εύκαμπτο σωλήνα. Μην μπλοκάρετε την είσοδο αναρρόφησης ή την εξάτμιση.
7. Απενεργοποιείτε την ηλεκτρική σκούπα από το σώμα της συσκευής πριν τραβήξετε το βύσμα από την ηλεκτρική πρίζα. Αποσυνδέετε το βύσμα από την ηλεκτρική πρίζα πριν αδειάσετε τον κάδο σκόνης. Για την αποφυγή ζημιάς, αφαιρείτε το βύσμα πιάνοντας το ίδιο το βύσμα και όχι τραβώντας το καλώδιο.
8. Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων και παιδιών) με μειωμένες φυσικές, αισθητήριες και πνευματικές ικανότητες ή χωρίς πείρα και γνώση, εκτός εάν είναι υπό επιτήρηση ή τους παρέχονται οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.
9. Τα παιδιά θα πρέπει να επιτηρούνται ώστε να εξασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
10. Πριν από τον καθαρισμό ή τη συντήρηση της συσκευής, αφαιρείτε το βύσμα από την ηλεκτρική πρίζα.
11. Δεν συστήνεται η χρήση μπαλαντέζας.
12. Εάν η ηλεκτρική σκούπα σας δεν λειτουργεί σωστά, διακόψτε την παροχή ρεύματος και συμβουλευτείτε εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις.
13. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας υποστεί ζημιά, για την αποφυγή ατυχημάτων, θα πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή από τον αντιπρόσωπο σέρβις ή από άτομο με παρόμοια εξειδίκευση.
14. Μη μεταφέρετε την ηλεκτρική σκούπα κρατώντας την από τον εύκαμπτο σωλήνα. Χρησιμοποιείτε τη χειρολαβή της ηλεκτρικής σκούπας.
15. Αφαιρείτε το βύσμα της σκούπας από την πρίζα όταν δεν χρησιμοποιείται. Κλείστε το διακόπτη πριν αφαιρέσετε το βύσμα από την πρίζα.

περιεχόμενα

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΣΚΟΥΠΑΣ 05

05 Συναρμολόγηση της Σκούπας

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΗΣ ΣΚΟΥΠΑΣ 06

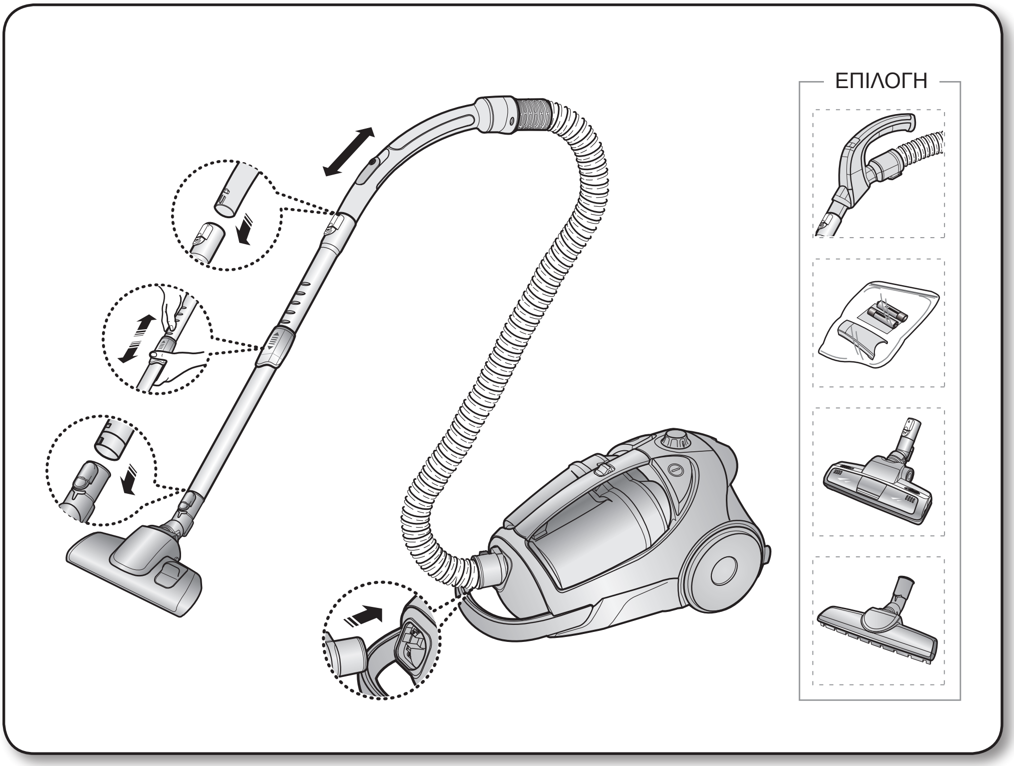
06 Καλώδιο τροφοδοσίας
06 Διακόπτης on/off
06 Έλεγχος ισχύος

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΕΡΓΑΛΕΙΩΝ ΚΑΙ ΦΙΛΤΡΟΥ 08

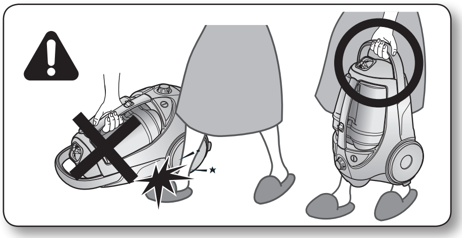
08 Χρήση των αξεσουάρ
09 Συντήρηση εργαλείων δαπέδου
10 Άδειασμα κάδου σκόνης
11 Καθαρισμός σάκου σκόνης
13 Καθαρισμός φίλτρου εξόδου
14 Αλλαγή της μπαταρίας (προαιρετικό)

ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ 15

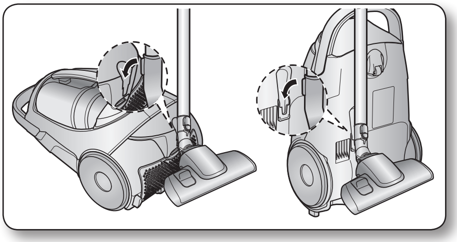
συναρμολόγηση της σκούπας



- Μην πιέζετε το κουμπί στη χειρολαβή του κάδου σκόνης όταν μεταφέρετε τη συσκευή.

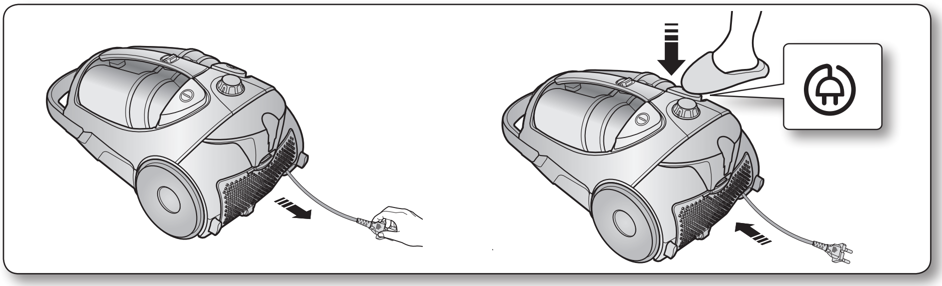


- Για την αποθήκευση, σιγουρέψτε το ακροφύσιο δαπέδου.



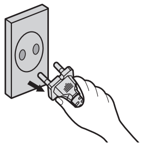
λειτουργία της σκούπας

ΚΑΛΩΔΙΟ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ

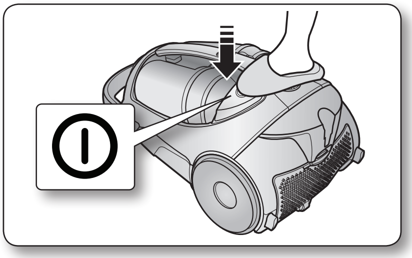


ΠΡΟΣΟΧΗ

- Όταν αφαιρείτε το βύσμα από την ηλεκτρική πρίζα, πιάνετε το βύσμα και όχι το καλώδιο.



ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ON/OFF



ΕΛΕΓΧΟΣ ΙΣΧΥΟΣ

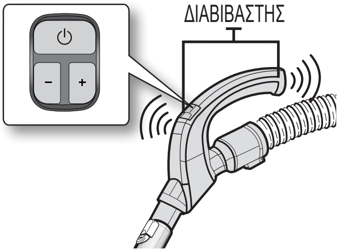
ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΜΌΣ (ΈΛΕΓΧΟΣ ΜΕ ΥΠΈΡΥΘΡΕΣ ΑΚΤΊΝΕΣ) (ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΟ)

- ΕΥΚΑΜΠΤΟΣ ΣΩΛΗΝΑΣ

1. Ηλεκτρική σκούπα ON/OFF (ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ/ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ) (⏻)
Πατήστε το κουμπί ON/OFF (ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ/ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ) για να θέσετε σε λειτουργία την ηλεκτρική σκούπα. Πατήστε ξανά για να σταματήσετε την ηλεκτρική σκούπα.

2. Ηλεκτρική σκούπα (+, -)
Πατήστε το κουμπί (+) για να θέσετε τη σκούπα σε λειτουργία με υψηλή ισχύ αναρρόφησης. Πατήστε το κουμπί (-) για να θέσετε τη σκούπα σε λειτουργία με χαμηλή ισχύ αναρρόφησης.

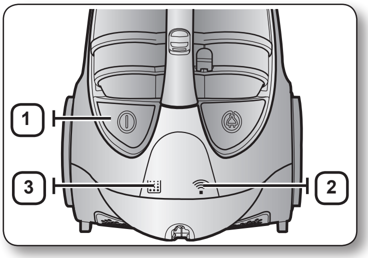
★ Μην καλύπτετε την επέκταση λαβής όταν χρησιμοποιείτε το κουμπί ελέγχου λαβής.



Έλεγχος από τη Χειρολαβή
Η σκούπα ελέγχεται μέσω υπέρυθρων σημάτων.

- ΣΩΜΑ

Πιέστε επανειλημμένα το διακόπτη ON/OFF για να ξεκινήσετε και να διακόψετε τη λειτουργία της ηλεκτρικής σκούπας.
(OFF → ON → OFF)



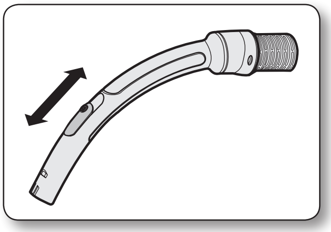
★ Εάν δεν λειτουργεί το τηλεχειριστήριο, η σκούπα μπορεί να λειτουργήσει με τη χρήση του διακόπτη ON/OFF στο σώμα της συσκευής.

1	Ο διακόπτης ON/OFF ενεργοποιεί ή απενεργοποιεί τη λειτουργία της ηλεκτρικής σκούπας.
2	Η ΥΠΕΡΥΘΡΗ λυχνία επισημαίνει το εξάρτημα που λαμβάνει το υπέρυθρο σήμα από το χειριστήριο στη χειρολαβή.
3	Η λυχνία του φίλτρου ανάβει όταν ο σάκος σκόνης χρειάζεται έλεγχο ή άδειασμα. Ακούγεται επίσης ένα σήμα.

ΈΛΕΓΧΟΣ ΑΠΌ ΤΟ ΣΏΜΑ ΤΗΣ ΣΚΟΎΠΑΣ (ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΟ)

- ΕΥΚΑΜΠΤΟΣ ΣΩΛΗΝΑΣ

Για τον καθαρισμό κουρτινών, μικρών χαλιών και άλλων ελαφριών υφασμάτων, μειώνετε την ισχύ αναρρόφησης τραβώντας την τάπα αέρα μέχρι να ανοίξει εντελώς η οπή.

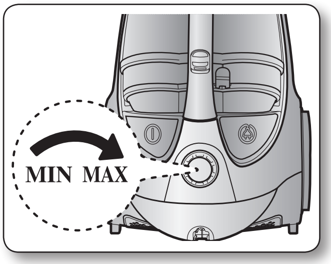


- ΣΩΜΑ (ΤΥΠΟΣ ΟΓΚΟΥ ΜΟΝΟ)

Για τον έλεγχο του επιπέδου ισχύος, σπρώξτε απλά το διακόπτη ισχύος δεξιά και αριστερά.

MIN = Για ευαίσθητα υφάσματα, π.χ. τούλινες κουρτίνες.

MAX = Για σκληρά δάπεδα και πολύ λερωμένα χαλιά.

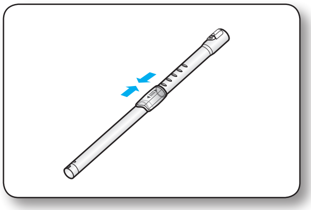


συντήρηση εργαλείων και φίλτρου

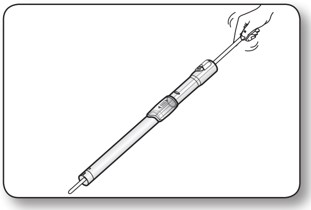
ΧΡΗΣΗ ΤΩΝ ΑΞΕΣΟΥΑΡ

ΣΩΛΉΝΑΣ

- Ρυθμίστε το μήκος του τηλεσκοπικού σωλήνα σπρώχνοντας το κουμπί ελέγχου του μήκους, που βρίσκεται στο κέντρο του τηλεσκοπικού σωλήνα, μπρος και πίσω.

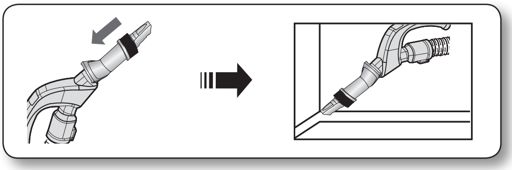


- Για τον έλεγχο τυχόν μπλοκαρίσματος, διαχωρίστε τον τηλεσκοπικό σωλήνα και προσαρμόστε τον για να κοντύνει. Έτσι διευκολύνεται η αφαίρεση ακαθαρσιών που μπλοκάρουν το σωλήνα.

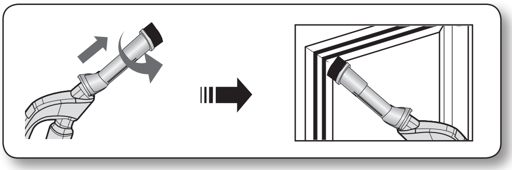


ΑΞΕΣΟΥΆΡ (ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΌ)

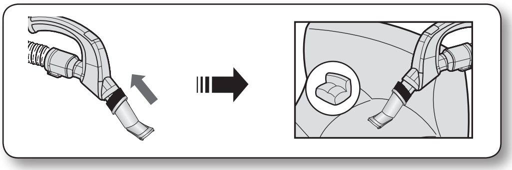
- Πιέστε το αξεσουάρ στην άκρη της χειρολαβής του εύκαμπτου σωλήνα.



- Τραβήξτε προς τα έξω και γυρίστε τη βούρτσα ξεσκονίσματος για τον καθαρισμό των ευαίσθητων περιοχών.

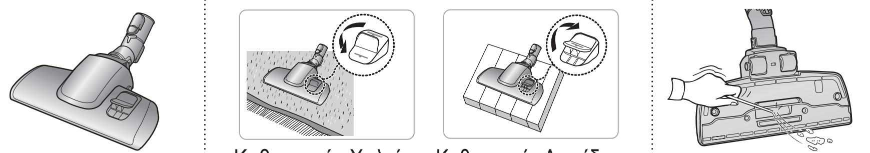


- Για τη χρήση του εργαλείου ταπετσαρίας, πιέστε το αξεσουάρ στο άκρο της χειρολαβής του εύκαμπτου σωλήνα προς την αντίθετη κατεύθυνση.



ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΕΡΓΑΛΕΙΩΝ ΔΑΠΕΔΟΥ

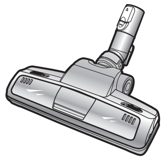
ΒΟΎΡΤΣΑ 2 ΒΗΜΆΤΩΝ (ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΌ)



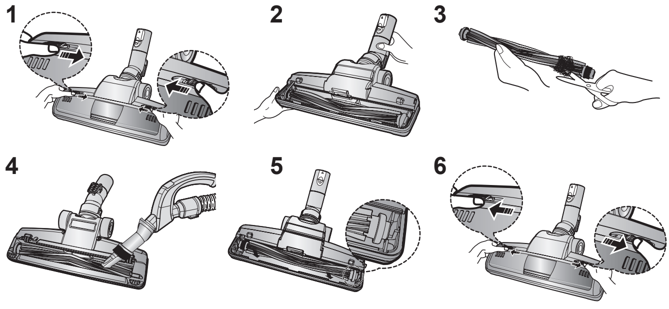
Καθαρισμός Χαλιών Καθαρισμός Δαπέδων

- Ρυθμίστε το μοχλό εισόδου ανάλογα με την επιφάνεια του δαπέδου.
- Εάν μπλοκάρει η είσοδος, αφαιρέστε όλες τις ακαθαρσίες.

ΒΟΎΡΤΣΑ POWER PET PLUS (ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΌ)



Για βελτιωμένη αναρρόφηση τριχών από κατοικίδια και ινών σε χαλιά.

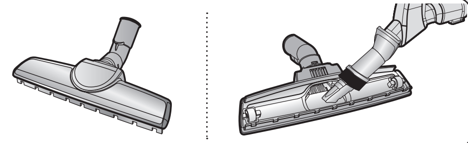


Η συχνή αναρρόφηση τριχών από κατοικίδια μπορεί να μειώσει την περιστροφή λόγω υλικού που μπλέκεται στο τύμπανο. Σε αυτή την περίπτωση, καθαρίστε προσεχτικά το τύμπανο.

1. Πιέστε το κουμπί Ανοίγματος του καλύμματος του διάφανου προπετάσματος για να αφαιρέσετε το κάλυμμα.
2. Αφαιρέστε τη ράβδο-βούρτσα από το διάφανο προπέτασμα.
3. Αφαιρέστε τις ακαθαρσίες όπως σκόνη και τρίχες που έχουν τυλιχθεί γύρω από τη ράβδο-βούρτσα, χρησιμοποιώντας ψαλίδι.
4. Αφαιρέστε τη σκόνη στο εσωτερικό της θήκης της βούρτσας χρησιμοποιώντας ένα στεγνό ξεσκονόπανο ή εργαλείο για χαραμάδες.
5. Εισάγετε τη ράβδο-βούρτσα στον περιστρεφόμενο ιμάντα και συναρμολογήστε.
6. Σπρώξτε το κάλυμμα του διάφανου προπετάσματος στη θέση του μέχρι να ακουστεί ένα κλικ και συναρμολογήστε πάλι.

ΒΟΎΡΤΣΑ PARQUET MASTER (ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΌ)

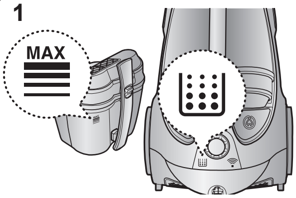
- Άμεση αναρρόφηση σκόνης σε εκτεταμένη περιοχή.
- Εάν μπλοκάρει η είσοδος, αφαιρέστε όλες τις ακαθαρσίες.



συντήρηση εργαλείων και φίλτρου

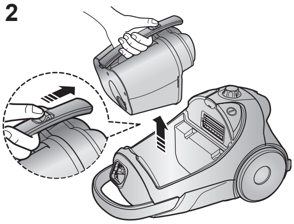
ΑΔΕΙΑΣΜΑ ΚΑΔΟΥ ΣΚΟΝΗΣ

1



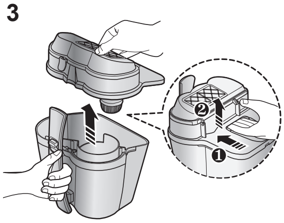
Όταν η σκόνη φθάσει στην ένδειξη "dust full" (γεμάτος), αδειάστε τον κάδο σκόνης.

2



Αφαιρέστε τον κάδο σκόνης πιέζοντας το κουμπί.

3

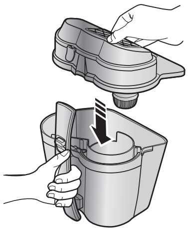


Διαχωρίστε το κάλυμμα του κάδου σκόνης.

4

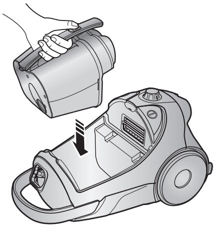
Αδειάστε τη σκόνη που βρίσκεται στον κάδο.

5



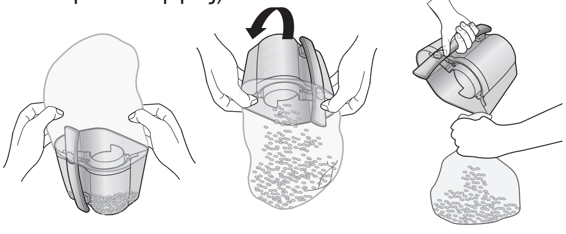
Κλείστε το κάλυμμα του κάδου σκόνης.

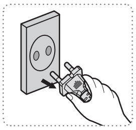
6



Πριν από τη χρήση, σπρώξτε τον κάδο σκόνης μέσα στο σώμα της ηλεκτρικής σκούπας μέχρι να ακουστεί ένα κλικ.

- Αδειάστε τη σκόνη σε πλαστική σακούλα.
  (συνιστάται για τα άτομα που υποφέρουν από άσθμα/ αλλεργίες)



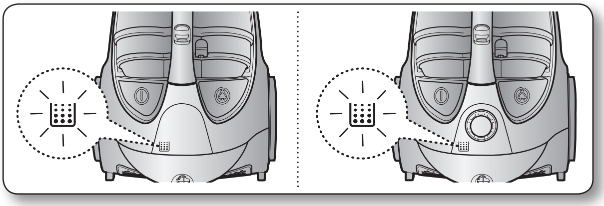


Μπορείτε να ξεβγάλετε τον κάδο για τη σκόνη με κρύο νερό.

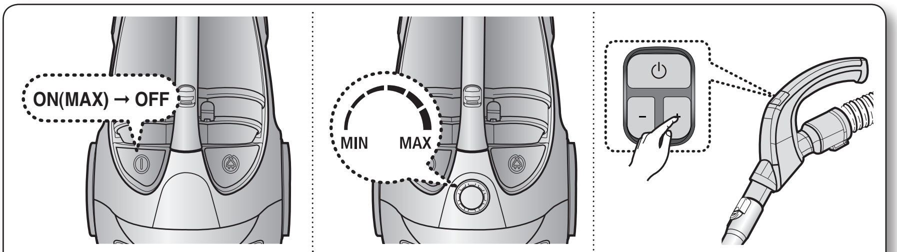
ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΣΑΚΟΥ ΣΚΟΝΗΣ

ΠΟΤΕ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΚΑΘΑΡΙΖΕΤΑΙ Ο ΣΑΚΟΣ ΣΚΟΝΗΣ

- Όταν μειώνεται η δύναμη αναρρόφησης, η λυχνία αλλάζει σε κόκκινο χρώμα. Εάν ανάψει η λυχνία, καθαρίστε το σάκο σκόνης.



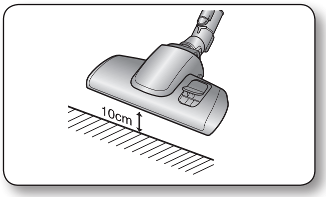
- Γυρίστε την ισχύ της σκούπας στο 'MAX'.



Έλεγχος από το Σώμα της σκούπας

Έλεγχος από τη Χειρολαβή

- Εάν η λυχνία του φίλτρου αλλάξει σε κόκκινο χρώμα όταν η είσοδος βρίσκεται 10 εκ. πάνω από ένα επίπεδο δάπεδο, καθαρίστε το σάκο σκόνης.

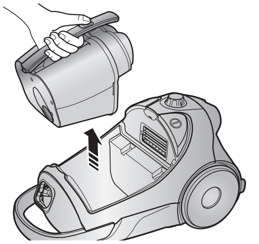


★ Εάν η δύναμη αναρρόφησης μειωθεί αισθητά, καθαρίστε το σάκο σκόνης.

συντήρηση εργαλείων και φίλτρου

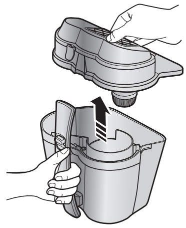
ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΣΑΚΟΥ ΣΚΟΝΗΣ

1



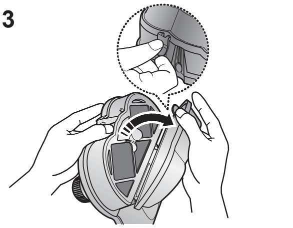
Αφαίρεση κάδου σκόνης.

2



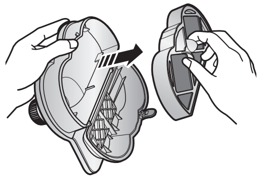
Διαχωρίστε το κάλυμμα του κάδου σκόνης.

3



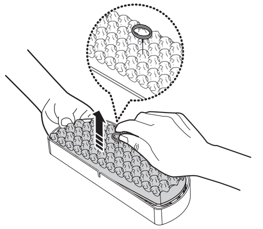
Αφαιρέστε το σταθερό πλαίσιο του καλύμματος του σάκου σκόνης.

4



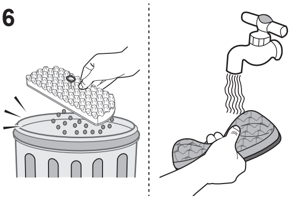
Διαχωρίστε το σάκο σκόνης.

5



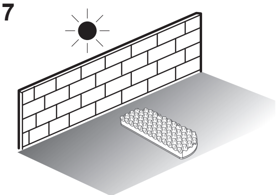
Αφαιρέστε το σφουγγάρι και το φίλτρο από το σάκο σκόνης.

6



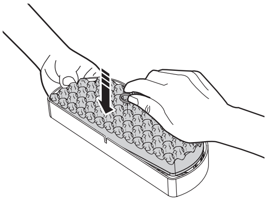
Πλύνετε το σφουγγάρι και το φίλτρο του σάκου σκόνης με νερό.

7



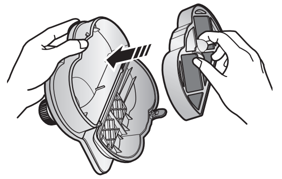
Αφήστε το σφουγγάρι και το φίλτρο να στεγνώσουν στη σκιά για περισσότερες από 12 ώρες.

8



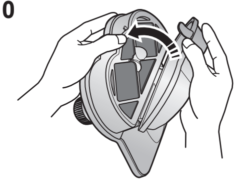
Τοποθετήστε το σφουγγάρι και το φίλτρο στο σάκο σκόνης.

9



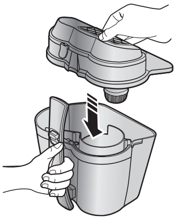
Τοποθετήστε το συναρμολογημένο σάκο σκόνης στο κάλυμμα.

10



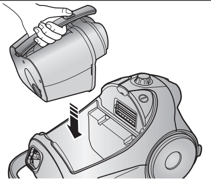
Πριν από την επανασυναρμολόγηση, ευθυγραμμίστε σωστά το κάλυμμα του σάκου σκόνης με το σάκο σκόνης.

11



Κλείστε το κάλυμμα του κάδου σκόνης.

12

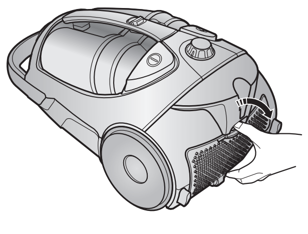


Πριν από τη χρήση, σπρώξτε τον κάδο σκόνης μέσα στο σώμα της ηλεκτρικής σκούπας μέχρι να ακουστεί ένα κλικ.

★ Βεβαιωθείτε ότι το φίλτρο είναι εντελώς στεγνό πριν το επανατοποθετήσετε στην ηλεκτρική σκούπα. Αφήστε το να στεγνώσει για 12 ώρες.

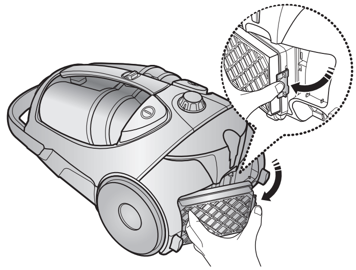
ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΦΙΛΤΡΟΥ ΕΞΟΔΟΥ

1

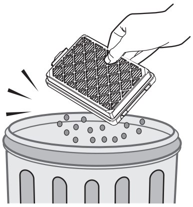


Πιέστε το σταθερό πλαίσιο στο πίσω μέρος του κύριου σώματος και αφαιρέστε το.

2



Αφαιρέστε τον κάδο σκόνης και το φίλτρο HEPA όπως φαίνεται στην εικόνα.



Αφαιρέστε και αντικαταστήστε το μπλοκαρισμένο φίλτρο εξόδου.

★ Ανταλλακτικά φίλτρα διατίθενται από τον τοπικό διανομέα της Samsung.

συντήρηση εργαλείων και φίλτρου

ΑΛΛΑΓΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ (ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΟ)

1. Εάν δεν λειτουργεί η ηλεκτρική σκούπα, αντικαταστήστε τις μπαταρίες. Εάν το πρόβλημα επιμείνει, επικοινωνήστε με τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπό μας.

2. Χρησιμοποιείτε 2 μπαταρίες μεγέθους AAA.

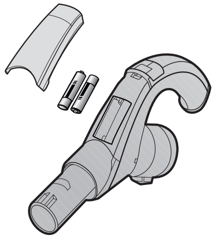
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

1. Ποτέ μην αποσυναρμολογείτε ή φορτίζετε τις μπαταρίες.

2. Ποτέ μη θερμαίνετε ή πετάτε τις μπαταρίες στη φωτιά.

3. Μην αντιστρέφετε τους πόλους (+), (-)

4. Φροντίστε για τη σωστή διάθεση των μπαταριών.



ΤΥΠΟΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ: Μέγεθος AAA

επίλυση προβλημάτων

ΠΡΟΒΛΗΜΑ	ΛΥΣΗ
Ο κινητήρας δεν λειτουργεί	• Ελέγξτε το καλώδιο, το βύσμα και την πρίζα. • Αφήστε τον να κρυώσει.
Σταδιακά, η δύναμη αναρρόφησης μειώνεται	• Ελέγξτε για τυχόν μπλοκάρισμα και αποκαταστήστε.
Το καλώδιο δεν τυλίγεται πλήρως	• Τραβήξτε το καλώδιο προς τα έξω, 2-3 μ, και πιέστε το κουμπί τυλίγματος του καλωδίου.
Η ηλεκτρική σκούπα δεν αναρροφά τις ακαθαρσίες	• Ελέγξτε τον εύκαμπτο σωλήνα και αντικαταστήστε τον εάν είναι απαραίτητο.
Χαμηλή ή μειούμενη αναρρόφηση	• Ελέγξτε το φίλτρο και, εάν είναι απαραίτητο, καθαρίστε το όπως απεικονίζεται στις οδηγίες. Εάν τα φίλτρα έχουν φθαρεί αντικαταστήστε τα με καινούργια.
Υπερθέρμανση σώματος	• Ελέγξτε τα φίλτρα. Εάν είναι απαραίτητο, καθαρίστε τα όπως απεικονίζεται στις οδηγίες.
Εκκένωση στατικού ηλεκτρισμού	• Μειώστε τη δύναμη αναρρόφησης.

Η ηλεκτρική σκούπα συμμορφώνεται με τους παρακάτω κανονισμούς.

Οδηγία για την Ηλεκτρομαγνητική Συμβατότητα: 2004/108/EEC

Οδηγία Χαμηλής Τάσης: 2006/95/EC

SAMSUNG

Vysavač

Uživatelský manuál

✻ Před použitím tohoto přístroje si pozorně přečtěte pokyny.
✻ Pouze pro použití uvnitř.

Angličtina

imagine the possibilities

Děkujeme za koupi tohoto výrobku Samsung.
Chcete-li obdržet úplný servis,
zaregistrujte se na
www.samsung.com/register

SAMSUNG

bezpečnostní informace

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

VAROVÁNÍ
- Před použitím tohoto přístroje si pozorně přečtěte tento manuál a ponechejte si jej pro pozdější nahlédnutí.

VAROVÁNÍ
- Protože následující provozní pokyny se týkají různých modelů, mohou se vlastnosti vašeho vysavače od pokynů zde uvedených trochu lišit.

POUŽITÉ VAROVNÉ/VÝSTRAŽNÉ SYMBOLY

VAROVÁNÍ	Označuje nebezpečí smrti nebo vážného zranění.
POZOR	Označuje nebezpečí zranění osob nebo škody na majetku.

JINÉ POUŽITÉ SYMBOLY

	Označují činnosti, které jsou zakázány.
	Označují pokyny, jimiž se musíte řídit.
	Označuje situaci, kdy musíte vypojit zástrčku ze zásuvky.

VAROVÁNÍ
Tento vysavač je určen pouze pro domácí použití. Nepoužívejte vysavač k úklidu na stavbách nebo k vysávání suti. Pokud jsou filtry vyjmuty, vysavač nepoužívejte, mohlo by dojít k poškození vnitřních součástí a ke zrušení platnosti záruky.

bezpečnostní informace

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ PRVKY

1. Přečtěte si pozorně pokyny. Před zapnutím se přesvědčte, že napětí z napájení je totéž, jaké je uvedeno na štítku na spodní straně vysavače.
2. **VAROVÁNÍ** : Nepoužívejte vysavač na mokré koberce či podlahy.
   Nepoužívejte na sání vody.
3. Děti používající vysavač musí být pod přísným dohledem. Nepoužívejte jako hračku. Nenechávejte vysavač puštěný bez dozoru. Používejte jej k určeným účelům dle popisu v pokynech.
4. Nepoužívejte vysavač bez prachového koše. Pro optimální výkon prachový koš vyprázdněte dříve, než se naplní.
5. Nepoužívejte vysavač k vysávání sirek, horkého popela nebo cigaretových nedopalků. Nepřibližujte vysavač ke kamnům a jiným zdrojům tepla. Teplo může plasty odbarvit a zdeformovat.
6. Pomocí vysavače nezvedejte ostré předměty, mohly by jej poškodit. Nešlapejte na hadici. Na hadici neumisťujte žádnou zátěž. Neblokujte sání nebo výfukový otvor.
7. Před vypnutím od napájení vysavač vypněte tlačítkem na jeho těle. Před vyprázdněním prachového koše odpojte vysavač z napájení. Chcete-li předejít poškození, vytahujte ze zásuvky uchopení zástrčky samotné, ne taháním za šňůru.
8. Tento spotřebič není určen pro osoby (včetně dětí) se sníženou fyzickou, smyslovou nebo mentální schopností nebo nedostatkem zkušenosti nebo znalostí, pokud nejsou tyto osoby pod dohledem nebo nebyly poučeny ohledně užívání osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost.
9. Děti by měly být pod dohledem, aby se jim zabránilo hrát si s vysavačem.
10. Před čištěním nebo údržbou vysavače je třeba zástrčku odpojit ze zásuvky.
11. Nedoporučuje se použití prodlužovačky.
12. Pokud váš vysavač nefunguje správně, vypněte jeho napájení a poraďte se s autorizovaným servisním zástupcem.
13. Pokud je napájecí šňůra poškozena, musí ji nahradit výrobce nebo autorizovaný servisní zástupce nebo podobně kvalifikovaná osoba tak, aby nedošlo k riziku.
14. Vysavač nepřenášejte držením za hadici.
    Použijte madlo na vysavači.
15. Pokud vysavač nepoužíváte, odpojte jej ze zásuvky. Před odpojením vypněte spínačem.

obsah

MONTÁŽ VYSAVAČE 05

05 Montáž vysavače

POUŽITÍ VYSAVAČE 06

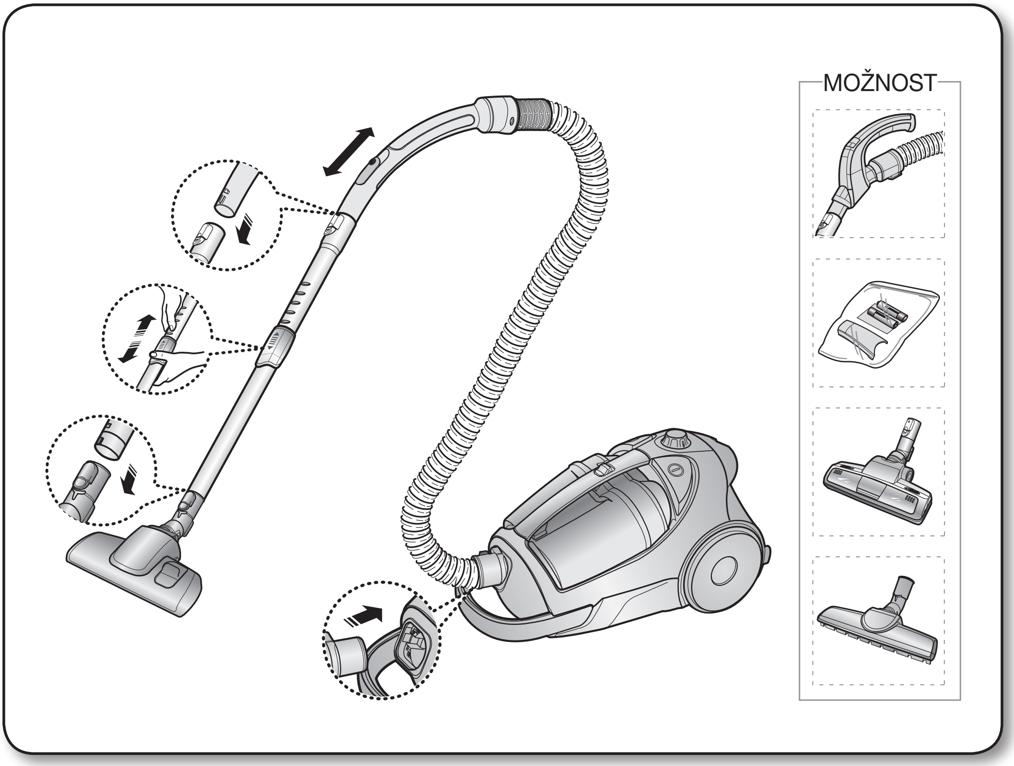
06 Napájecí šňůra
06 Tlačítko vypnout/zapnout
06 Spínač napájení

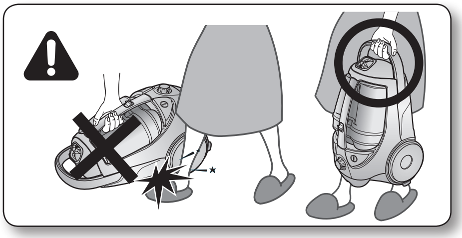
NÁSTROJE PRO ÚDRŽBU A FILTRY 08

08 Příslušenství
09 Nástroje pro údržbu podlahy
10 Vyprázdnění prachového koše
11 Čištění prachového sáčku
13 Čištění výstupního filtru
14 Výměna baterie

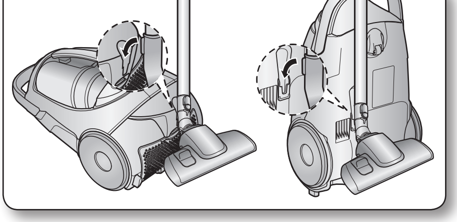
ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ 15

montáž vysavače





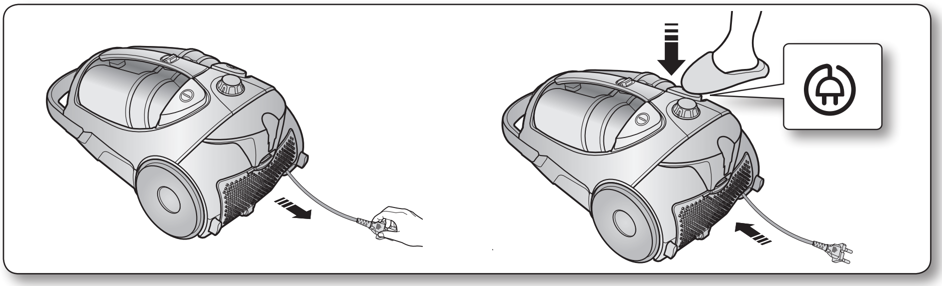
- Při přenášení vysavače dbejte, aby nedošlo ke stisknutí tlačítka na madle prachového koše.



- Při uskladnění zaparkujte pomocí podlahové trysky.

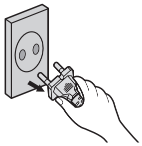
použití vysavače

NAPÁJECÍ ŠŇŮRA

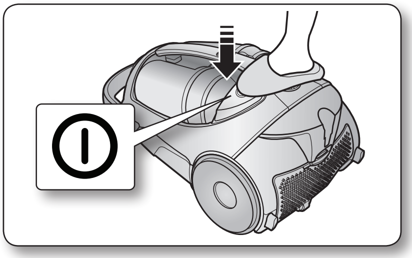


POZOR

- Vytahujte ze zásuvky uchopením zástrčky samotné, ne taháním za šňůru.



TLAČÍTKO VYPNOUT/ZAPNOUT



SPÍNAČ NAPÁJENÍ

TYP S DÁLKOVÝM OVLÁDÁNÍM (INFRAČERVENÉ OVLÁDÁNÍ) (VOLITELNÝ)

- HADICE

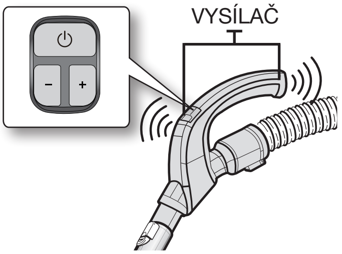
1. Vysavač ZAPNOUT/VYPNOUT (⏻)

Stisknutím tlačítka ZAPNOUT/VYPNOUT uveďte vysavač do provozu. Opětovným stisknutím vysavač vypnete.

2. Vysavač (+, -)

Tlačítko (+) slouží ke zvýšení sacího výkonu vysavače. Tlačítko (–) slouží ke snížení sacího výkonu vysavače.

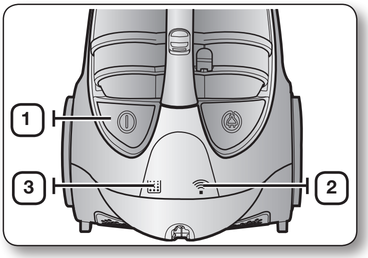
Při používání ovládacího tlačítka na rukojeti nezakrývejte vysílač na rukojeti.



Ovládání na rukojeti
Vysavač se ovládá pomocí infračervených signálů.

- TĚLO

Opakovaně stiskněte tlačítko ON/OFF, a tak vysavač spustíte a zastavíte.
(OFF → ON → OFF)



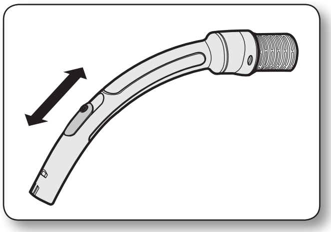
★ Pokud nefunguje dálkový ovladač, lze vysavač spouštět a vypínat pomocí tlačítka ON/OFF na těle přístroje.

1	Stiskem tlačítka ON/OFF vysavač zapnete nebo vypnete.
2	INFRAČERVENÉ světlo znamená, že vysavač přijímá infračervený signál z ovladače.
3	Světlo filtru svítí tehdy, když je třeba prachový sáček zkontrolovat nebo vyměnit. Ozve se také zvukový signál.

TYP S OVLÁDÁNÍM TĚLA (VOLITELNÝ)

- HADICE

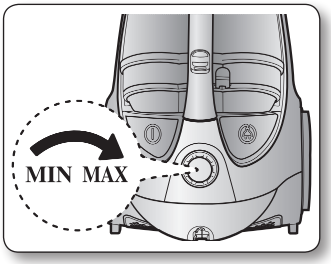
Snížit sání na čištění závěsů, koberečků a jiných lehkých tkanin zatáhněte za víčko, až se otevře otvor.



- TĚLO (JEN OBJEMOVÝ TYP)

Pro ovládání výkonu posouvejte regulační tlačítko doprava a doleva.

MIN = Na čištění jemných tkanin, např. záclon.
MAX = Na tvrdé podlahy a silně znečištěné koberce.

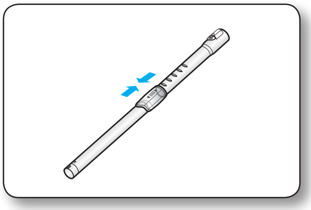


nástroje pro údržbu a filtry

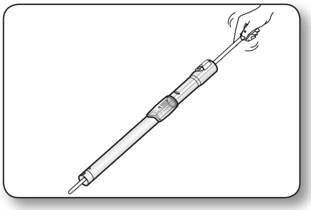
PŘÍSLUŠENSTVÍ

TRUBICE

- Posuvem tlačítka umístěného ve středu teleskopické trubice dopředu a dozadu můžete měnit její délku.

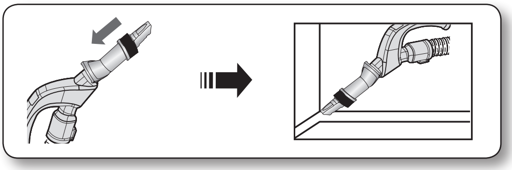


- Můžete zkontrolovat zablokované předměty v trubici - jednoduše ji rozpojte a zkraťte. To umožní snadnější odstranění ucpávajícího odpadu.

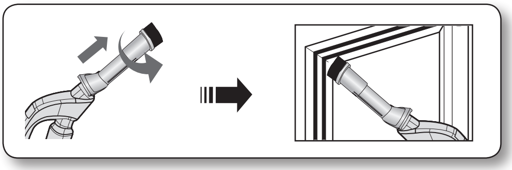


PŘÍSLUŠENSTVÍ (VOLITELNÉ)

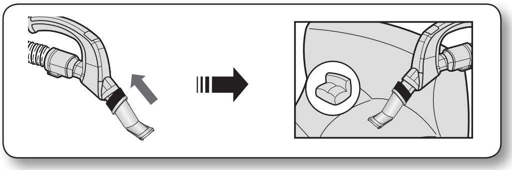
- Posuňte příslušenství na konec rukojeti hadice.



- Vyjměte a otočte kartáč pro čištění choulostivých míst.

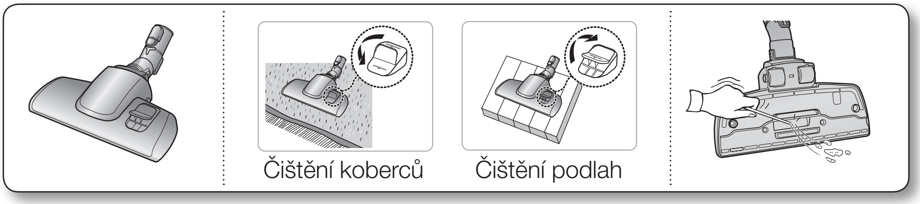


- Pro použití nástroje na čalouněné plochy posuňte příslušenství na konec rukojeti hadice v opačném směru.



NÁSTROJE PRO ÚDRŽBU PODLAHY

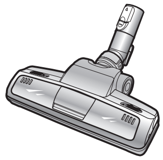
2STUPŇOVÝ KARTÁČ (VOLITELNÝ)



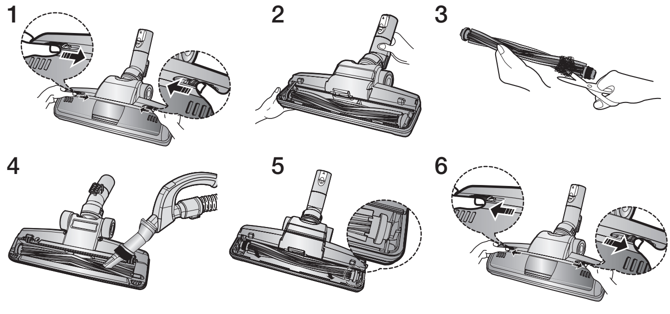
Čištění koberců   Čištění podlah

- Upravte přívodní páku podle podlahové plochy.
- Odstraňte smetí v případě, že je přívod ucpán.

KARTÁČ POWER PET PLUS (VOLITELNÝ)



Pro vylepšené vysávání zvířecích chlupů a vláken na kobercích.

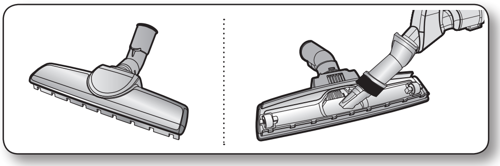


Časté vysávání vlasů nebo zvířecích chlupů může způsobit kolísání otáček v důsledku obalení bubnu chlupy. V takovém případě buben opatrně očistěte.

1. Stiskněte tlačítko Open na průhledném krytu, a tím jej odstraníte.
2. Z průhledného krytu odejměte kartáčovou tyč.
3. Pomocí nůžek odstraňte nečistoty nabalené na tyč, jako je prach nebo chlupy.
4. Prach uvnitř pláště kartáče odstraňte pomocí suché prachovky.
5. Tyč s kartáčem nasaďte do rotačního pásu a smontujte.
6. Nakonec opět nasaďte průhledný kryt.

KARTÁČ PAQUET MASTER (VOLITELNÝ)

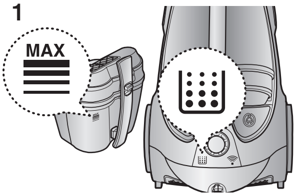
- Vysajte prach na velké ploše najednou.
- Odstraňte smetí v případě, že je přívod ucpán.



nástroje pro údržbu a filtry

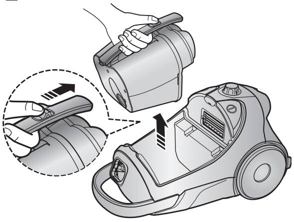
VYPRÁZDNĚNÍ PRACHOVÉHO KOŠE

1



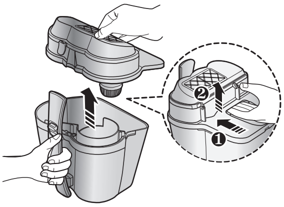
Jakmile dosáhne prach příslušné značky, vyprázdněte koš.

2



Koš vyjmete stiskem tlačítka.

3

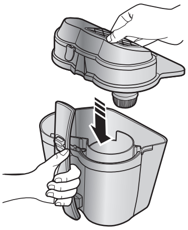


Odejměte kryt prachového koše.

4

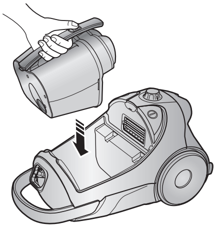
Prach vysypte do odpadkového koše.

5



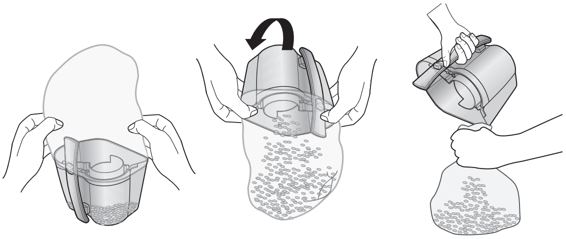
Zavřete kryt prachového koše.

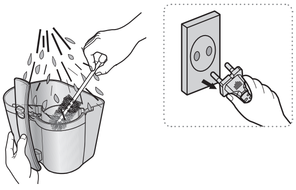
6



Před použitím zatlačte prachový koš do těla vysavače, dokud neuslyšíte cvaknutí.

- Vyprázdněte do plastikového sáčku.
  (doporučuje se astmatikům/alergikům)



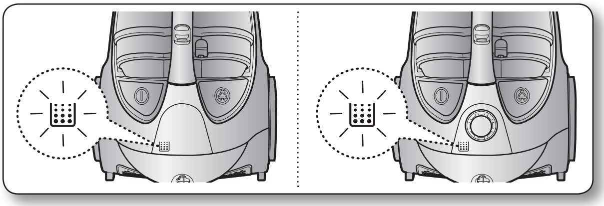


Prachový koš lze vymýt studenou vodou.

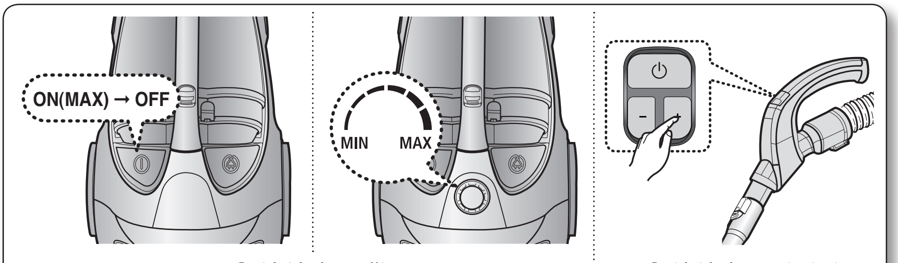
ČIŠTĚNÍ PRACHOVÉHO SÁČKU

KDY PROVÉST ČIŠTĚNÍ PRACHOVÉHO SÁČKU

- Sníží li se intenzita sání, rozsvítí se červená kontrolka. Pokud se světlo rozsvítí, vyčistěte prachový sáček.



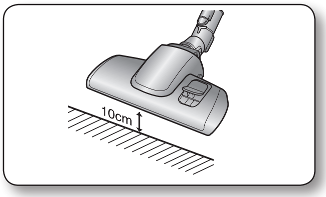
- Přepněte vysavač na ‘MAX’.



Ovládání na těle

Ovládání na rukojeti

- Pokud se indikátor prachu rozsvítí červeně a vstup je 10 cm nad podlahou, vyčistěte prachový sáček.

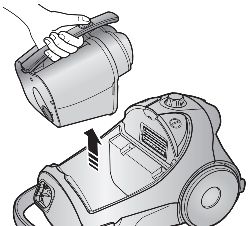


Pokud se trvale a viditelně sníží sací výkon, vyčistěte prachový sáček.

nástroje pro údržbu a filtry

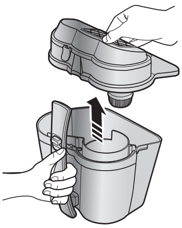
ČIŠTĚNÍ PRACHOVÉHO SÁČKU

1



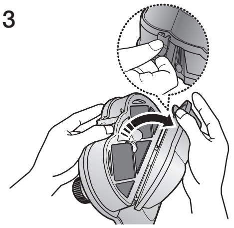
Vyjměte prachový koš.

2



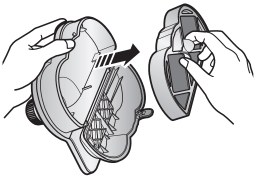
Odejměte kryt prachového koše.

3



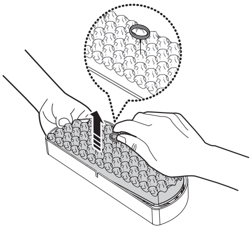
Odstraňte fixní rám krytu prachového sáčku.

4



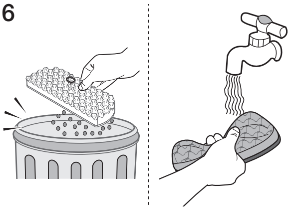
Odejměte prachový sáček.

5



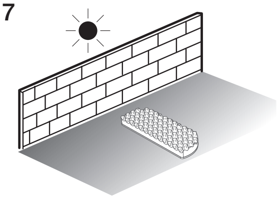
Vyjměte hubku a filtr z prachového sáčku.

6



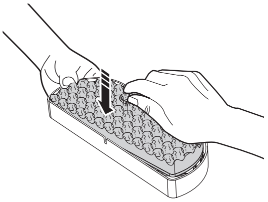
Omyjte hubku a filtr prachového sáčku vodou.

7



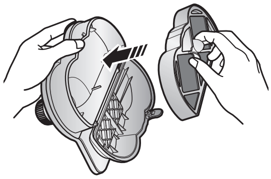
Nechejte hubku a filtr vyschnout ve stínu po 12 hodin.

8



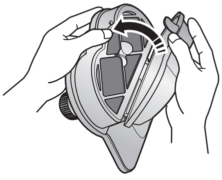
Vložte hubku a filtr do prachového sáčku.

9



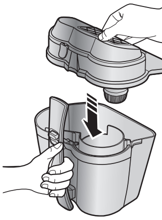
Vložte složený prachový sáček do krytu.

10



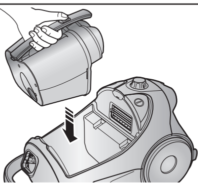
Před smontováním správně vyrovnejte kryt sáčku a prachový sáček.

11



Zavřete kryt prachového koše.

12

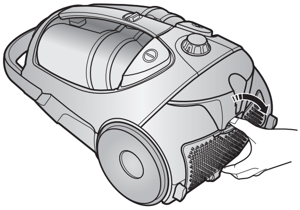


Před použitím zatlačte prachový koš do těla vysavače, dokud neuslyšíte cvaknutí.

Ujistěte se, že je filtr zcela suchý, a teprve poté jej vložte zpět do vysavače. Nechejte jej vysušit 12 hodin.

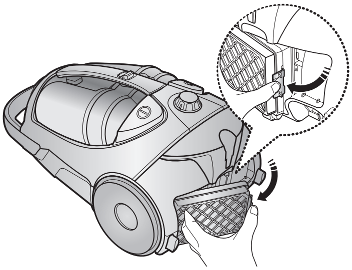
ČIŠTĚNÍ VÝSTUPNÍHO FILTRU

1

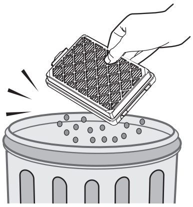


Stiskněte část pevného rámu v zadní části hlavního těla pro jeho vyjmutí.

2



Vyjměte prachový koš a HEPA filtr, jak je znázorněno.



Odstraňte a vyměňte zanesený výstupní filtr.

Náhradní filtry jsou k dispozici u vašeho lokálního distributora Samsung.

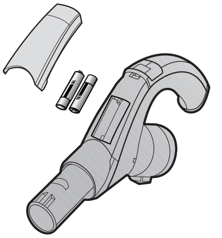
nástroje pro údržbu a filtry

VÝMĚNA BATERIE (VOLITELNÉ)

1. Když vysavač nefunguje, vyměňte baterie. Pokud problém přetrvá, kontaktujte našeho autorizovaného dealera.
2. Použijte 2 AAA baterie.

VAROVÁNÍ

1. Nikdy se nepokoušejte baterie demontovat nebo nabíjet.
2. Nikdy se nepokoušejte baterie ohřívat nebo je házet do ohně.
3. Nikdy neobracejte póly (+), (-)
4. Řádně se baterií zbavte.



TYP BATERIE: AAA

řešení problémů

PROBLÉM	ŘEŠENÍ
Motor se nespustí	• Zkontrolujte kabel, zástrčku a zásuvku. • Nechejte vychladnout.
Sací síla pomalu klesá.	• Zkontrolujte ucpání a případně jej odstraňte.
Šňůra se zcela nenavíjí	• Povytáhněte šňůru o 2-3 metry a stiskněte navíjecí tlačítko.
Vysavač nevysává nečistoty.	• Zkontrolujte hadici a v případě potřeby vyměňte.
Nízké nebo klesající sání	• Zkontrolujte filtr a dle potřeby vyčistěte podle vyobrazení v pokynech. V případě potřeby filtry vyměňte za nové.
Přehřívání těla	• Zkontrolujte filtry dle potřeby, jak je vyobrazeno v pokynech.
Vybití statické elektřiny	• Snižte prosím sací výkon.

Tento vysavač splňuje následující předpisy:

EMC Directive : 2004/108/EEC

Low Voltage Safety Directive : 2006/95/EC

Porszívó

használati utasítás

✻ A készülék használata előtt figyelmesen olvassa el ezeket az utasításokat.
✻ Csak beltéri használatra.

Magyar

imagine the possibilities

Köszönjük, hogy Samsung-terméket vásárolt.
A teljesebb szolgáltatás érdekében
regisztrálja a terméket a következő webhelyen:

www.samsung.com/register

SAMSUNG

biztonsági információk

BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

VIGYÁZAT!
- A készülék működtetése előtt gondosan olvassa el ezt az utasítást, és őrizze meg későbbi felhasználásra.

VIGYÁZAT!
- Mivel a következő üzemelétetési utasítások többféle modellre vonatkoznak, az Ön által vásárolt porszívó jellemzői kissé eltérhetnek a jelen útmutatóban ismertetettektől.

BIZTONSÁGI/FIGYELMEZTETŐ JELZÉSEK

VIGYÁZAT!	Halálos vagy súlyos sérülés veszélyét jelzi.
VIGYÁZAT!	Személyi sérülés vagy anyagi kár kockázatát jelzi.

EGYÉB SZIMBÓLUMOK

	Olyasmit jelez, amit NEM SZABAD megtenni.
	Olyasmit jelez, amit be kell tartania.
	Azt jelzi, hogy a tápkábelt ki kell húzni az aljzatból.

VIGYÁZAT! Ezt a porszívót csak otthoni használatra tervezték. Ne használja a porszívót építkezési hulladék vagy kőtörmelék takarítására. Ne használja a porszívót bármelyik szűrője nélkül, mivel ez megrongálhatja a belső alkatrészeket és érvényteleníthti a garanciát.

biztonsági információk

FONTOS BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

1. Figyelmesen olvasson el minden utasítást. Bekapcsolás előtt ellenőrizze, hogy az elektromos hálózat feszültsége azonos-e a porszívó alsó részén elhelyezett adattáblán megadott feszültséggel.
2. **VIGYÁZAT!** : Ne használja a porszívót, ha a szőnyeg vagy a padló nedves.
   Ne használja víz felszívására.
3. Felügyeletet kell biztosítani, ha a készüléket gyermek közelében vagy gyermek használja. Ne engedje, hogy a porszívót játékként használják. Soha ne hagyja a porszívót felügyelet nélkül. A porszívót csak arra a célra használja, amelyre készült, a jelen utasításnak megfelelően.
4. Ne használja a porszívót portartály nélkül. Használat előtt ürítse ki a portartályt a legjobb hatékonyság fenntartása érdekében.
5. Ne használja a porszívót gyufaszálak, forró hamu cigarettacsikk felszívására. A porszívót tartsa távol kályhától és más hőforrásoktól. Hő hatására a készülék műanyag részei deformálódhatnak és elszíneződhetnek.
6. Ne szippantson fel kemény, éles tárgyakat a porszívóval, mert ezek károsíthatják a készülék alkatrészeit. Ne lépjen rá a tömlőszerelvényre. Ne tegyen súlyos tárgyakat a tömlőre. Ne zárja el a beszívó vagy kimeneti nyílást.
7. Mielőtt a tápkábelt kihúzza a fali aljzatból, kapcsolja ki a porszívót a készüléken található gombbal. A portartály kiürítése előtt húzza ki a tápkábelt a fali aljzatból. A károsodások elkerülése érdekében a csatlakozót ne a kábelnél húzva, hanem a dugaszt megfogva húzza ki.
8. Ezt a készüléket gyermekek vagy megváltozott fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve megfelelő ismeretekkel és tapasztalatokkal nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett vagy a biztonságukért felelős személy használatra vonatkozó utasításai alapján használhatják.
9. Ügyeljen arra, hogy a gyerekek ne játsszanak a készülékkel.
10. A készülék tisztítása vagy karbantartása előtt a dugaszt ki kell húzni a fali aljzatból.
11. Hosszabbító kábel használata nem ajánlott.
12. Ha a porszívó nem működik megfelelően, kapcsolja ki az áramot, és kérje hivatalos szervizes munkatárs segítségét.
13. Ha a tápkábel megsérült, a gyártóval vagy hivatalos szervizes munkatárssal vagy hasonló képzettségű szerelővel ki kell cseréltetni a veszélyek elkerülése érdekében.
14. Ne szállítsa a porszívót a tömlőnél fogva.
    Mozgatáshoz használja a porszívó fogantyúját.
15. Húzza ki a tápkábelt az aljzatból, ha nem használja a porszívót. A tápkábel kihúzása előtt kapcsolja ki a készüléket.

tartalom

A PORSZÍVÓ ÖSSZESZERELÉSE 05

05 A porszívó összeszerelése

A PORSZÍVÓ ÜZEMELTETÉSE 06

06 Tápkábel
06 Be/ki kapcsoló
06 Teljesítményszabályozó

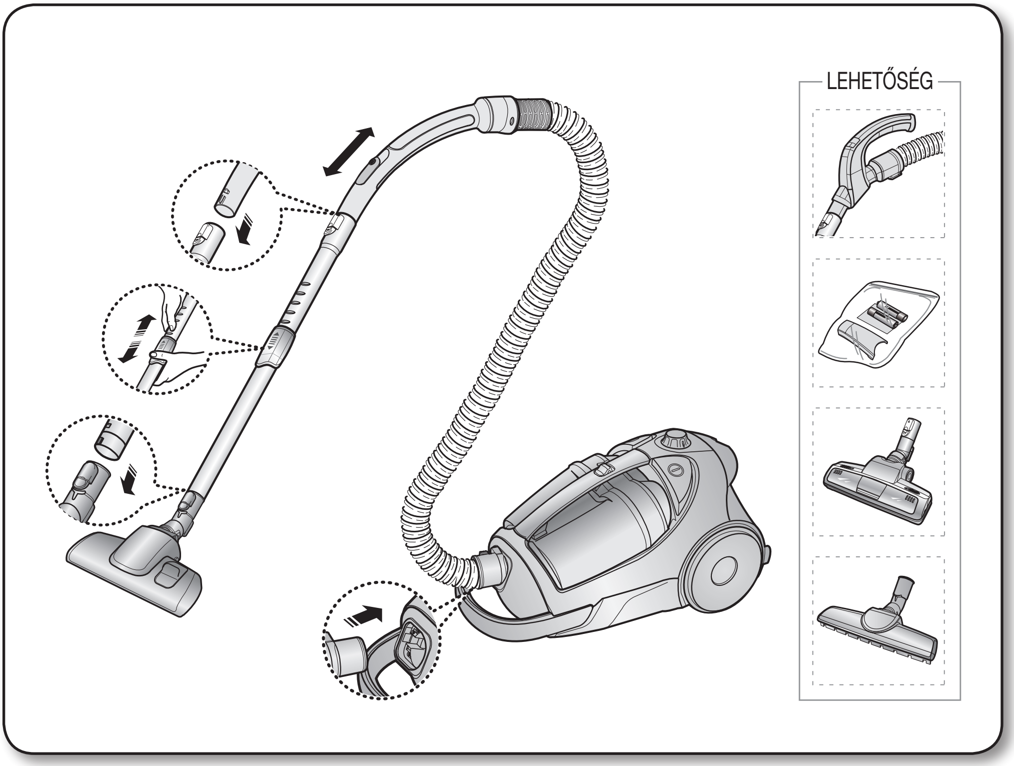
ESZKÖZÖK ÉS A SZŰRŐ KARBANTARTÁSA 08

08 Tartozék használata
09 Padlótisztító eszközök karbantartása
10 A portartály kiürítése
11 A portömítés tisztítása
13 A kimeneti szűrő tisztítása
14 Elemcsere (opcionális)

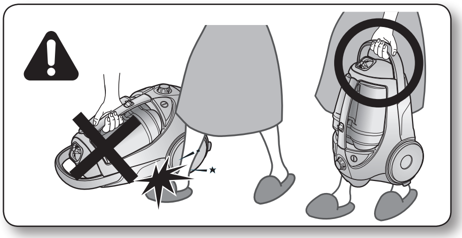
HIBAELHÁRÍTÁS 15

MŰSZAKI ADATOK 16

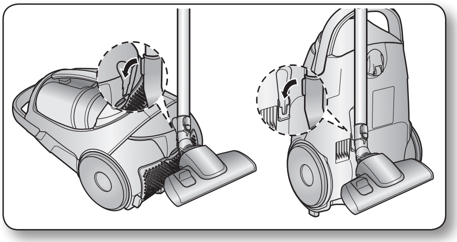
A porszívó összeszerelése



- Ne nyomja meg a portartály fogantyúját a készülék mozgatása közben.

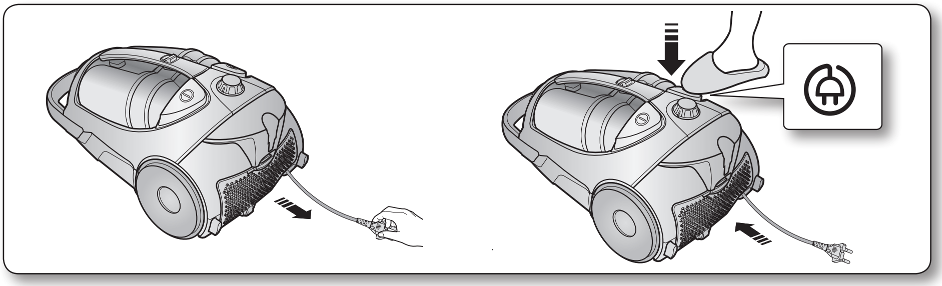


- Tároláshoz tegye tároló állásba a padlóápoló fejet.

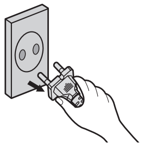


a porszívó működtetése

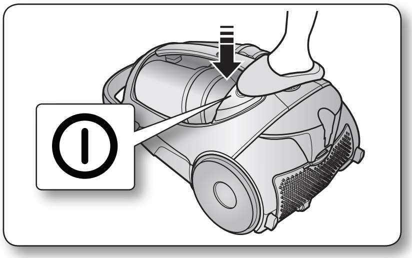
TÁPKÁBEL



VIGYÁZAT!
- Amikor kihúzza a dugaszt a fali aljzatból, ne kábelnél, hanem a dugasznál fogva tegye.



BE/KI KAPCSOLÓ



TELJESÍTMÉNYSZABÁLYOZÓ

TÁVVEZÉRLŐS TÍPUS (INFRAVÖRÖS VEZÉRLÉS) (OPCIONÁLIS)

- A TÖMLŐN

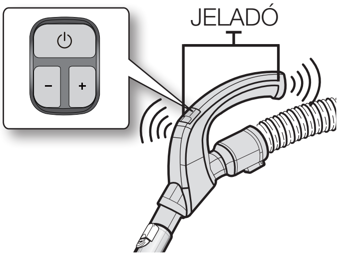
1. A porszívó BE-/KIKAPCSOLÁSA (⏻)

A porszívó bekapcsolásához nyomja meg a be-/kikapcsoló gombot. A porszívó leállításához nyomja meg ismét.

2. Porszívó (+, -)

A porszívó szívóerejének növeléséhez nyomja meg a (+) gombot. A porszívó szívóerejének csökkentéséhez nyomja meg a (-) gombot.

★ A csövön található szabályozógomb használata esetén ne takarja le a jeladót.

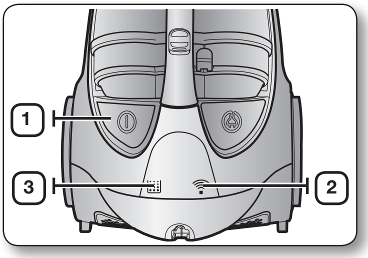


Kézi vezérlő
A porszívó vezérlése infravörös jelekkel történik.

- A BURKOLATON

Nyomja meg egymás után a BE/KI gombot a porszívó indításához és leállításához.
(KI → BE → KI)

Ha a távvezérlő nem működik, akkor a porszívó a készülék burkolatán lévő BE/KI gombbal működtethető.

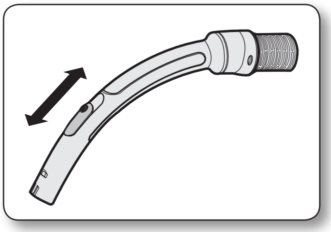


1	A BE/KI gomb működteti és állítja le a porszívót.
2	Az INFRAVÖRÖS lámpa jelzi a kézi vezérléstől érkező infravörös jeleket fogadó részt.
3	A szűrő lámpa akkor világít, ha a portömítést ellenőrizni kell vagy ki kell üríteni. Hangjelzés is hallatszik.

BURKOLATON LÉVŐ SZABÁLYOZÓVAL (OPCIONÁLIS)

- A TÖMLŐN

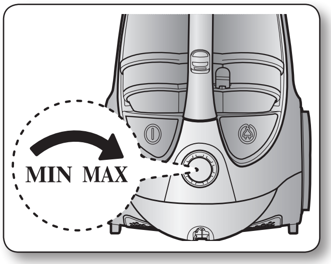
Lelógó függönyök, kisebb szőnyegek és más könnyű szövetek esetén a szívóerő csökkentéséhez húzza el a reteszt, hogy a nyílás szabaddá váljon.



- A BURKOLATON (CSAK A SZABÁLYOZÓGOMBOS TÍPUSNÁL)

A szívóerő szabályozásához csak forgassa el jobbra vagy balra a szabályozót.

MIN = Kényes kelmékhez, pl. tüllfüggönyökhöz.
MAX = Kemény padlókhoz és erősen szennyezett szőnyegekhez.

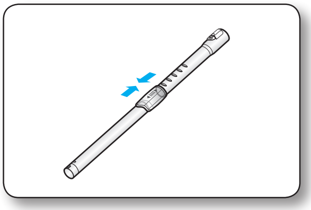


eszközök és a szűrő karbantartása

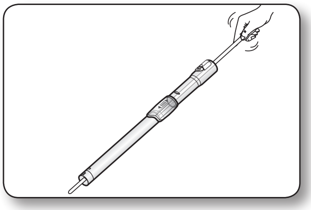
TARTOZÉK HASZNÁLATA

CSŐ

- Állítsa be a teleszkópos cső hosszát a közepén elhelyezett hosszúságállító gomb előre- és hátracsúsztatásával.

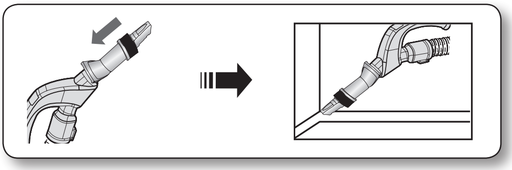


- Az eltömődések ellenőrzéséhez vegye le a teleszkópos csövet és állítsa rövidebbre. Így a csövet elzáró szennyeződés könnyebben eltávolítható.

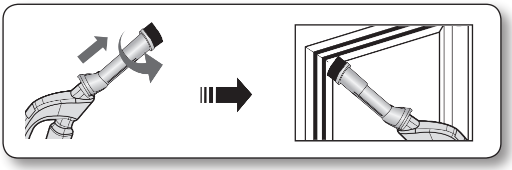


TARTOZÉK (OPCIONÁLIS)

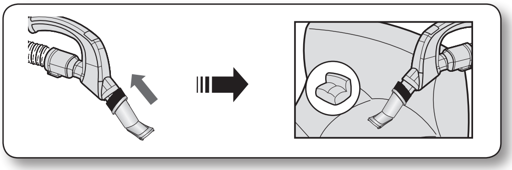
- A tartozékot húzza fel a tömlőfogantyú végére.



- Kényes területek tisztításához húzza ki és fordítsa el a portörlő kefét.

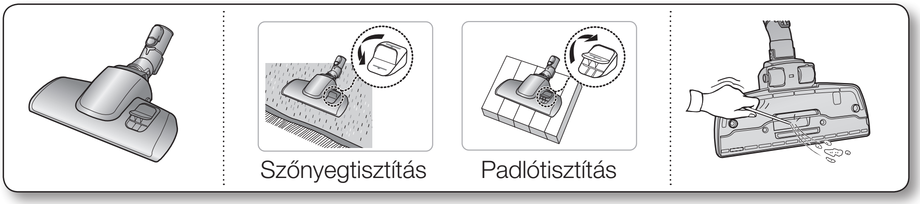


- A kárpittisztító eszköz használatához a tartozékot fordított irányban húzza fel a tömlőfogantyúra.



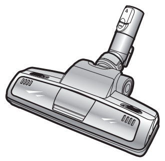
PADLÓTISZTÍTÓ ESZKÖZÖK KARBANTARTÁSA

2-FOKOZATÚ KEFE (OPCIÓ)

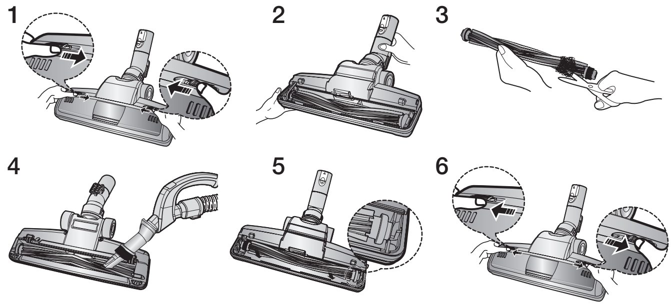


- A levegő bemeneti nyílást a felületnek megfelelően állítsa be.
- Ha a bemeneti nyílás elzáródott, a szennyeződést teljesen távolítsa el.

POWER PET PLUS (ÁLLATSZŐR) KEFE (OPCIÓ)



A szőnyegen lévő állatszőr és más szálak jobb felszedéséhez.

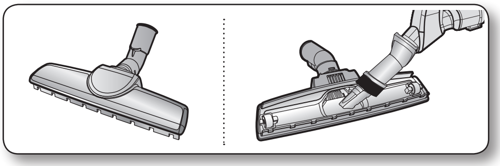


Haj vagy állati szőr gyakori felszívása miatt a forgó mozgás ereje csökkenhet, mert a szennyeződés összegyűlik a dob körül. Ebben az esetben óvatosan tisztítsa ki a dobot.

1. Nyomja meg az átlátszó burkolaton lévő Open (Nyitás) gombot a burkolat levételéhez.
2. Vegye le a keferudat az átlátszó tartóról.
3. A szennyeződést, pl. a keferúd körül összegyűlt port és hajat ollóval távolítsa el.
4. A kefeburkolat belsejében lévő szennyeződést is távolítsa el **száraz** portalanítóval vagy réstisztítóval.
5. Tegye be a keferudat a forgató szalagba, és szerelje be.
6. Pattintsa vissza a helyére az átlátszó burkolatot.

PARKETTA SPECIÁLIS KEFE (OPCIÓ)

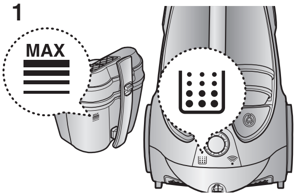
- Porszívás egyszerre nagy területen.
- Ha a bemeneti nyílás elzáródott, a szennyeződést teljesen távolítsa el.



eszközök és a szűrő karbantartása

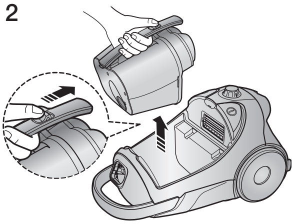
A PORTARTÁLY KIÜRÍTÉSE

1



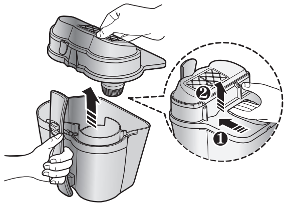
Ha a por mennyisége eléri a teli jelzést, ürítse ki a portartályt.

2



A gombot megnyomva vegye ki a portartályt.

3

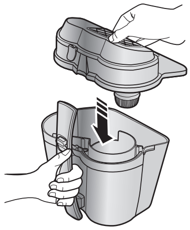


Vegye le a portartály fedelét.

4

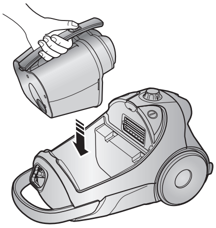
Rázza ki a port a tartályból.

5



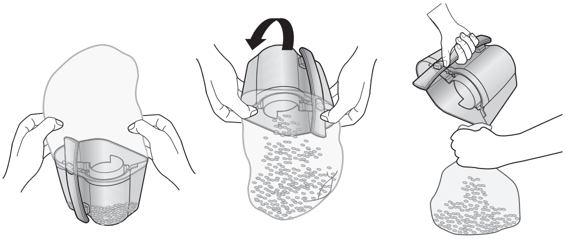
Tegye vissza a portartály fedelét.

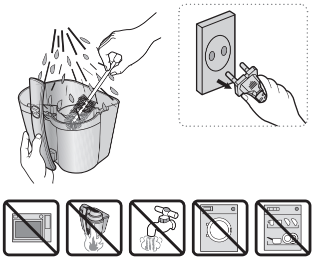
6



Használat előtt nyomja be a portartályt a porszívó fő burkolatába addig, amíg kattanást nem hall.

- Ürítse ki műanyag tasakba.
  (asztmában/allergiában szenvedőknek ajánlott)



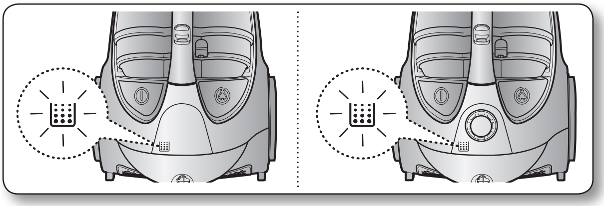


A portartályt hideg vízzel ki lehet öblíteni.

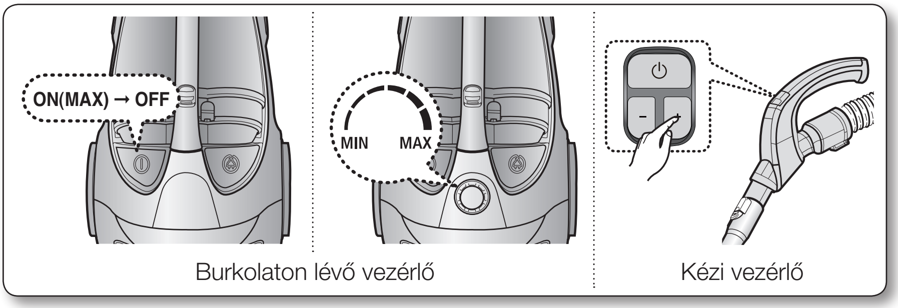
A PORTÖMÍTÉS TISZTÍTÁSA

MIKOR KELL KITISZTÍTANI A PORTÖMÍTÉST?

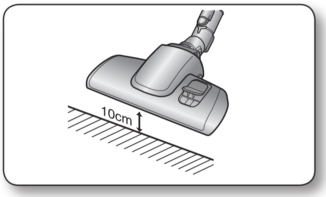
- A lámpa piros színre vált, amikor a szívóerő csökken. Ha a lámpa bekapcsol, tisztítsa ki a portömítést.



- A porszívó teljesítményét állítsa „MAX”-ra.



- Ha a szűrőellenőrző jelzése vörösre vált, amikor a szívónyílás 10 cm-rel a padló felett van, tisztítsa ki a portömítést.

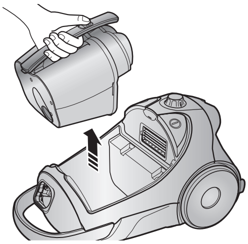


★ Amikor a szívóerő tartósan jelentős mértékben csökken, tisztítsa ki a porszűrőt.

eszközök és a szűrő karbantartása

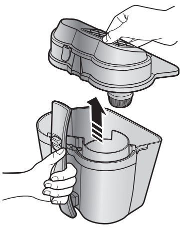
A PORTÖMÍTÉS TISZTÍTÁSA

1



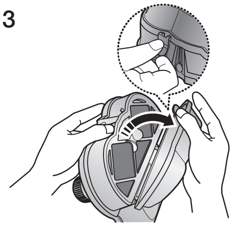
Vegye ki a portartályt.

2



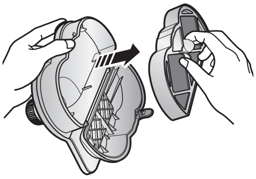
Vegye le a portartály fedelét.

3



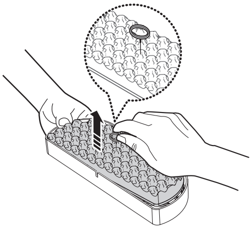
Vegye le a portömítés fedelének rögzített keretét.

4



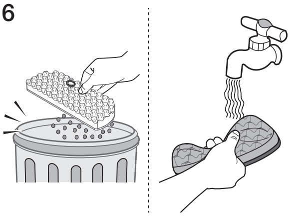
Vegye ki a portömítést.

5



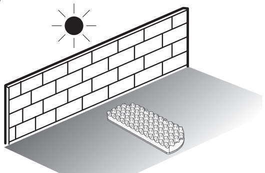
Vegye ki a szivacsot és a szűrőt a portömítésből.

6



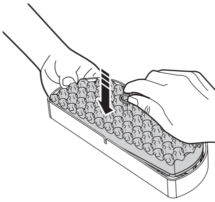
Mossa ki vízzel a portömítés szivacsát és a szűrőjét.

7



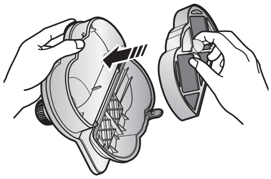
A szivacsot és a szűrőt hagyja száradni árnyékos helyen legalább 12 órán át.

8



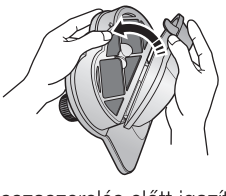
Tegye vissza a szivacsot és a szűrőt a portömítésbe.

9



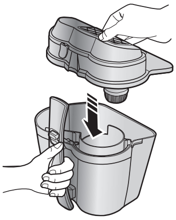
Az összeszerelt portömítést tegye be a fedélbe.

10



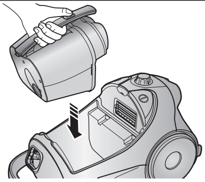
Visszaszerelés előtt igazítsa be megfelelően a portartály fedelét és a portömítést.

11



Tegye vissza a portartály fedelét.

12

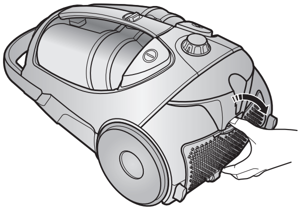


Használat előtt nyomja be a portartályt a porszívó fő burkolatába addig, amíg kattanást nem hall.

Győződjön meg, hogy a szűrő teljesen száraz-e, mielőtt visszahelyezi a porszívóba. Legalább 12 órán át hagyja száradni.

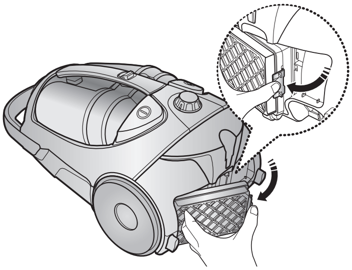
A KIMENETI SZŰRŐ TISZTÍTÁSA

1

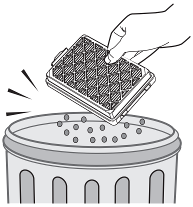


Nyomja meg a fő burkolat hátulján lévő rögzített keretrészt az eltávolításhoz.

2



Az ábrán látható módon vegye ki a portartályt és a HEPA-szűrőt.

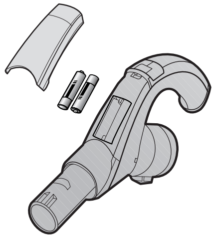


Vegye ki és cserélje ki az eltömődött kimeneti szűrőt.

A csereszűrőket beszerezheti a Samsung helyi forgalmazójától.

ELEMCSERE (OPCIONÁLIS)

1. Ha a porszívó nem működik, cserélje ki az elemeket. Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon a hivatalos forgalmazóhoz.
2. 2 darab AAA méretű elem szükséges.



VIGYÁZAT!

1. Az elemeket soha ne szedje szét és soha ne töltse fel újra.
2. Az elemeket ne melegítse fel és ne dobja tűzbe.
3. Ne cserélje fel a (+), (-) pólusokat.
4. Az elemeket megfelelően ártalmatlanítsa.

ELEMTÍPUS: AAA méret

hibaelhárítás

PROBLÉMA	MEGOLDÁS
A motor nem indul el	• Ellenőrizze a kábelt, a dugaszt és az aljzatot. • Hagyja lehűlni.
A szívóerő fokozatosan csökken	• Ellenőrizze, nincs-e eltömődés, és ha van, távolítsa el.
A kábel nem húzódik vissza teljesen	• Húzza ki a kábelt 2-3 m-re, és nyomja le a visszacsévélő gombot.
A porszívó nem szedi fel a szennyeződést	• Ellenőrizze a tömlőt, és szükség esetén cserélje ki.
Gyenge vagy csökkenő szívóerő	• Ellenőrizze a szűrőt, és ha szükséges, tisztítsa meg az ábráknak megfelelően. Ha a szűrők elhasználódtak, cserélje ki újakra.
A burkolat túlmelegszik	• Ellenőrizze a szűrőket. Ha szükséges, az utasítás ábrái szerint tisztítsa meg őket.
Statikus kisülés	• Csökkentse a szívóerőt.

A porszívó megfelel a következő előírásoknak:

EMC előírások: 2004/108/EEC

Alacsony feszültségű¦ biztonsági előírások: 2006/95/EC

műszaki adatok

MINŐSÉGTANÚSÍTÁS

A2/1984 (III.10.) BkM-IpM számú rendelet alapján, mint forgalmazó tanúsítjuk, hogy a SAMSUNG gyártmányú, SC8830,SC8850 típusú háztartási porszívó megfelel az alábbi műszaki jellemzőknek :

Típus		SC8830	SC8850
Szín		Cerulean Blue	Tango Red
Típus (porzsákkal/porzsák nélkül)		Porzsák nélküli	Porzsák nélküli
Teljesítmény-felvétel	max. W	2200	2200
	norm. W	2000	2000
Névleges feszültség/frekvencia		230V/50Hz	230V/50Hz
Szívóteljesítmény	W	400	400
Zajszint	d(BA)	80	80
Porgyűjtő kapacitás	l	2	2
Infravörös távirányító a nyélben		-	O
Autom. kábelvisszacsévélés		O	O
Portartály megtelt jelzés		Elektronikus	Elektronikus
360 fokban forgatható tömlő		O	O
Tisztító fej		2 funkciós	2 funkciós
Előkezelés		Hab	Hab
Kimeneti szűrő		HEPA H13	HEPA H13
Tartozékok		3-az-1-ben	3-az-1-ben
Réstisztító		O	O
Poroló		O	O
Kárpittisztító		O	O
Fém teleszkópos nyél		O	O
Hálózati kábel hossza	m	7	7
Hatótávolság	m	10.2	10.4
Tömeg (csomagolás / nettó)	kg	10.0/6.0	10.0/6.0
Méretek (szél.x mag.x mélys)	nettó (mm)	282*265*492	282*265*492
	csomagolva (mm)	340*334*614	340*334*614

A termék háztartási használatra készült!

Megszűnik a jótállási kötelezettség, ha a készüléket ipari-, vendéglátó ipari, kereskedelmi, stb. tevékenységre, és nem háztartási célra használja!

CE

memo

Bármilyen észrevétele, vagy kérdése van Samsung termékekkel kapcsolatban, forduljon a SAMSUNG ügyfélszolgálathoz.
06-80-SAMSUNG(726-7864)
www.samsung.com/hu

Používateľská príručka k vysávaču

✻ Predtým, ako budete túto jednotku prevádzkovať, prečítajte si, prosím, pozorne tieto inštrukcie.

✻ Len na použitie vnútri.

Slovenčina

imagine the possibilities

Ďakujeme, že ste si zakúpili výrobok Samsung.
Ak chcete získať kompletnejšie služby,
zaregistrujte, prosím, svoj výrobok na
www.samsung.com/register

SAMSUNG

BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

VAROVANIE
- Predtým, ako budete prevádzkovať zariadenie si dôkladne prečítajte tento návod, prosím, a odložte si ho pre prípad potreby.

VAROVANIE
- Pretože nasledovné inštrukcie na prevádzku sa týkajú rôznych modelov, charakteristika vášho vysávača sa môže mierne líšiť od popisu v tejto príručke.

POUŽITÉ VÝSTRAŽNÉ/VAROVNÉ SYMBOLY

VAROVANIE	Naznačuje, že je prítomné nebezpečenstvo smrti alebo vážneho zranenia.
UPOZORNENIE	Naznačuje, že je prítomné riziko zranenia osôb alebo poškodenia majetku.

INÉ POUŽITÉ SYMBOLY

	Predstavuje niečo, čo NESMIETE robiť.
	Predstavuje niečo, čo musíte dodržať.
	Naznačuje, že musíte odpojiť napájaciu zástrčku zo zásuvky.

VAROVANIE
Tento vysávač je určený len na použitie v domácnosti. Vysávač nepoužívajte na čistenie stavebného odpadu a podobných nečistôt. Vysávač nepoužívajte s odstránenými filtrami, pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu vnútorných súčastí a strate platnosti záruky.

bezpečnostné informácie

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

1. Pozorne si prečítajte všetky inštrukcie. Pred zapnutím prístroja sa ubezpečte, či je rozvod elektrickej energie rovnaký, ako je vyznačený na prístrojovom štítku v spodnej časti prístroja.
2. **VAROVANIE** : Vysávač nepoužívajte, keď je koberec alebo podlaha mokrá. Nepoužívajte na vysávanie vody.
3. Keď zariadenie používajú deti, alebo sa zariadenie používa v ich blízkosti, je potrebný prísny dohľad. Nedovoľte, aby sa vysávač používal ako hračka. Nedovoľte, aby zostal vysávač nikdy bežať bez dohľadu. Vysávač používajte len na účely, na ktoré je určený, ako je to popísané v týchto inštrukciách.
4. Vysávač nepoužívajte bez prachovej nádoby. Prachovú nádobu vyprázdnite predtým, ako sa naplní, aby sa udržala čo najväčšia účinnosť zariadenia.
5. Vysávač nepoužívajte na zbieranie malých predmetov, horúceho popolu alebo cigaretových ohorkov. Vysávač držte ďalej od kachlí a iných zdrojov tepla. Teplo môže zdeformovať a poškodiť sfarbenie plastových častí jednotky.
6. Vyhýbajte sa zbieraniu tvrdých, ostrých predmetov pomocou vysávača, pretože tieto môžu poškodiť časti zariadenia. Nestojte na súprave hadíc. Nedávajte nič na hadice. Nezablokujte nasávací a výfukový otvor.
7. Pred odpojením vysávača od zásuvky ho vypnite vypínačom na tele zariadenia. Pred vyprázdňovaním prachovej nádoby odpojte zástrčku od zásuvky. Aby ste sa vyhli poškodeniu, zástrčku vyberajte tak, že ju uchopíte a neťahajte za kábel.
8. Zariadenie nie je určené na to, aby ho používali osoby (vrátane detí) so zníženými fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo ktoré majú nedostatok skúseností a vedomostí, kým im nebol pridelený dohľad alebo inštrukcie týkajúce sa použitia zariadenia osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.
9. Deti by mali byť pod dohľadom, aby sa zabezpečilo, že sa nebudú hrať so zariadením.
10. Pred čistením a vykonávaním údržby zariadenia sa musí odpojiť zástrčka zo zásuvky.
11. Použitie predlžovacej šnúry sa neodporúča.
12. Ak vysávač nefunguje správne, vypnite napájanie a konzultujte to s agentom autorizovaného servisného strediska.
13. Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, servisný agent alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby ste sa vyhli riziku.
14. Vysávač neprenášajte tak, že ho budete držať za hadicu. Použite držadlo umiestnené na vysávači.
15. Keď vysávač nepoužívate, odpojte ho. Pred jeho odpojením od zásuvky vypnite vypínač.

obsah

MONTÁŽ VYSÁVAČA 05

05 Montáž vysávača

PREVÁDZKA VYSÁVAČA 06

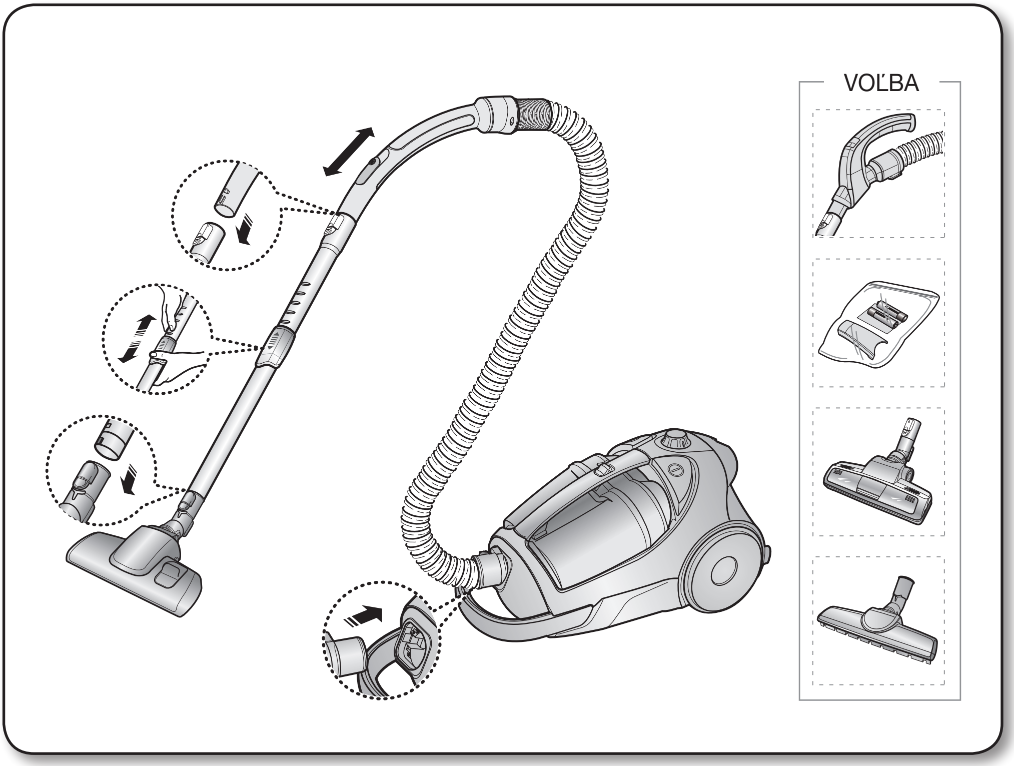
06 Napájací kábel
06 Hlavný vypínač
06 Ovládanie výkonu

POUŽÍVANIE NÁSTROJOV A FILTRA 08

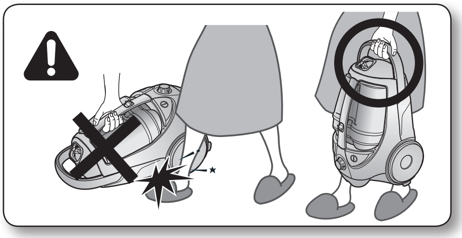
08 Použitie príslušenstva
09 Používanie nástrojov na podlahu
10 Vyprázdňovanie prachovej nádoby
11 Čistenie prachového vrecúška
13 Čistenie výstupného filtra
14 Výmena batérie

ODSTRAŇOVANIE PROBLÉMOV 15

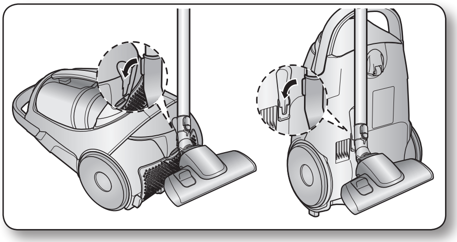
montáž vysávača



- Nezatlačte, prosím, na tlačidlo na držadle prachovej nádoby, keď prenášate zariadenie.

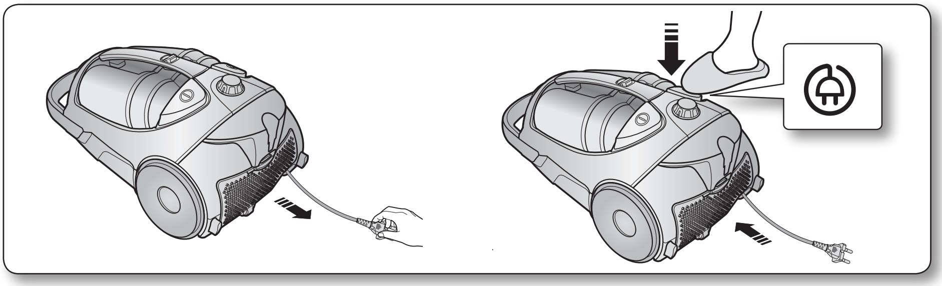


- Pri uskladnení odstavte trysky na podlahu.



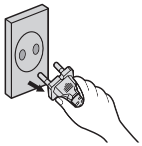
prevádzkovanie vysávača

NAPÁJACÍ KÁBEL

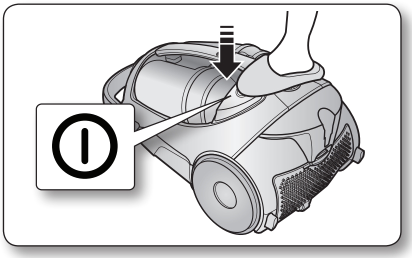


⚠ UPOZORNENIE

- Pri vyberaní zástrčky z elektrickej zásuvky uchopte zástrčku, nie kábel.



HLAVNÝ VYPÍNAČ



OVLÁDANIE VÝKONU

TYP S DIAĽKOVÝM OVLÁDANÍM (INFRAČERVENÉ OVLÁDANIE) (VOLITEĽNÉ)

- HADICA

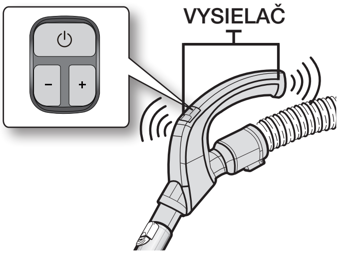
1. Vysávač ZAP./VYP. (⏻)

Vysávač sa zapína stlačením vypínacieho tlačidla. Vypína sa opätovným stlačením rovnakého tlačidla.

2. Vysávač (+, -)

Ak chcete zvýšiť sací výkon vysávača, stlačte tlačidlo (+). Ak chcete znížiť sací výkon vysávača, stlačte tlačidlo (-).

★ Keď používate tlačidlo na ovládanie rukoväte, nezakrývajte senzor na rukoväti.

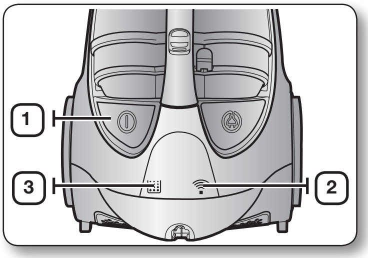


Diaľkové ovládanie
Vysávač je ovládaný pomocou infračervených signálov.

- TELO

opakovaným stlačením tlačidla ON/OFF (ZAP/VYP) spustíte a zastavíte vysávač.
(OFF (VYP) → ON (ZAP) → OFF (VYP))

★ Ak diaľkové ovládanie nefunguje, vysávač môžete ovládať pomocou tlačidla ON/OFF (ZAP/VYP) na tele zariadenia.

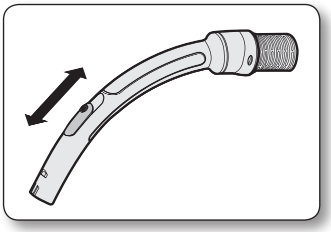


1	Tlačidlo ON/OFF (ZAP/VYP) spustí vysávač a zastaví ho.
2	INFRAČERVENÉ svetlo indikuje časť, ktorá prijíma infračervený signál z diaľkového ovládania.
3	Svetlo filtra svieti, keď je potrebné skontrolovať alebo vyprázdniť prachové vrecúško. Tiež zaznie zvukový signál.

TYP S OVLÁDANÍM NA TELE ZARIADENIA (VOLITEĽNÉ)

- HADICA

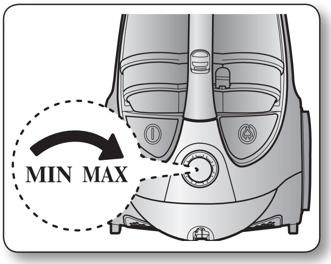
Ak chcete znížiť nasávací výkon pri čistení závesov a iných ľahkých látok, vytiahnite vzduchovú západku, kým nebude otvor otvorený.



- TELO (LEN TYP SO ZOSILŇOVANÍM)

Úroveň výkonu zariadenia nastavíte posúvaním ovládacieho tlačidla doprava a doľava.

MIN = Pre jemné látky, napr. sieťové záclony.
MAX = Pre tvrdé podlahy a silne znečistené koberce.

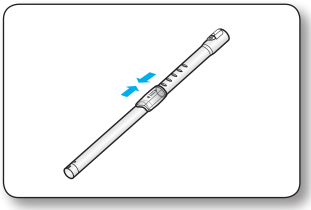


používanie nástrojov a filtra

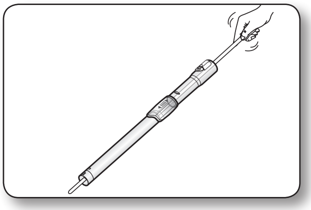
POUŽITIE PRÍSLUŠENSTVA

RÚRA

- Dĺžku vysúvacej rúry nastavíte posunutím tlačidla na ovládanie dĺžky, ktoré sa nachádza v strede vysúvacej rúry, smerom späť a vpred.

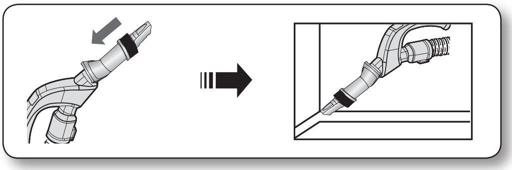


- Ak vysúvaciu rúru chcete skontrolovať, či nie je zablokovaná, oddeľte ju a nastavte jej skrátenie. Týmto umožníte jednoduchšie odstránenie prekážky, ktorá blokuje trubicu.

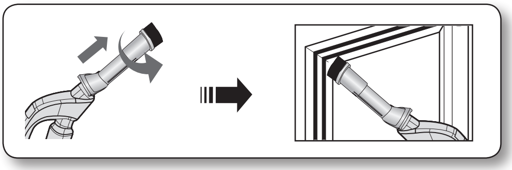


PRÍSLUŠENSTVO (VOLITEĽNÉ)

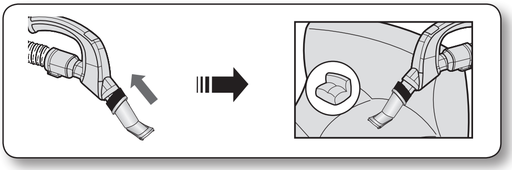
- Príslušenstvo dajte na koniec držadla hadice.



- Vytiahnite a založte prachovú kefku, ak chcete čistiť jemné miesta.

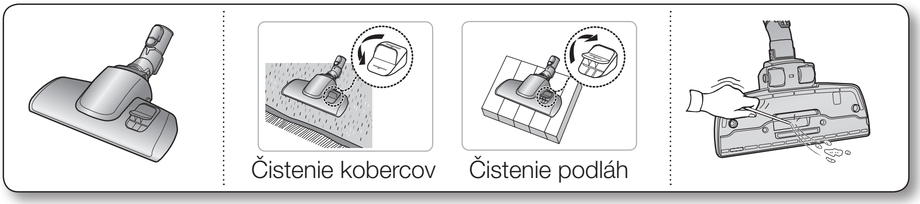


- Ak chcete použiť nadstavec na čalúnenie, zatlačte ho na koniec držadla hadice v opačnom smere.



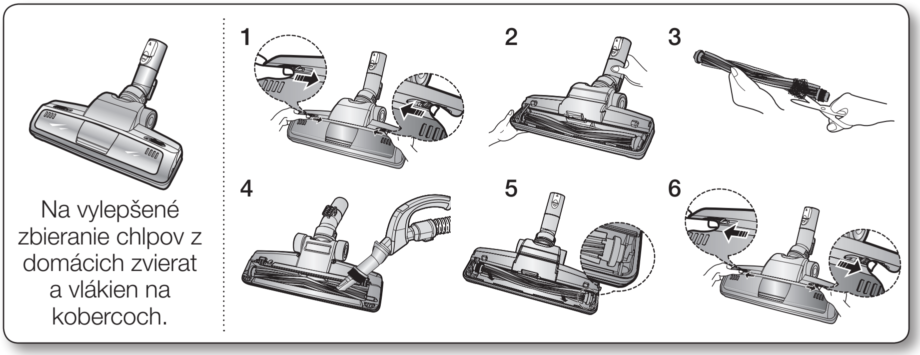
POUŽÍVANIE NÁSTROJOV NA PODLAHU

2-FUNKČNÁ KEFKA (VOLITEĽNÉ)



- Nastavte páčku prívodu podľa povrchu podlahy.
- Úplne odstráňte odpadový materiál, ak je prívod zablokovaný.

VÝKONNÁ KEFKA PET PLUS (VOLITEĽNÉ)

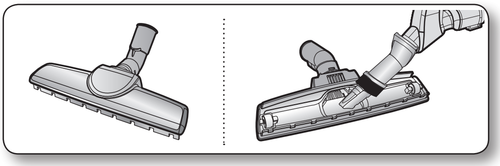


Časté vysávanie chlpov z domácich zvierat môže spôsobiť zablokovanie rotácie v dôsledku toho, že sa namotajú okolo valca. V tomto prípade pozorne vyčistite valec.

1. Zatlačte tlačidlo Open (Otvoriť) na priesvitnom kryte, čím sa kryt oddelí.
2. Vyberte lištu s kefkou z priesvitnej časti.
3. Pomocou nožníc odstráňte odpadkový materiál, ako je prach a chlpy namotané okolo lišty s kefkou.
4. Vyberte prach zvnútra priestoru na kefku použitím suchej prachovky alebo tenkého nástroja.
5. Založte lištu s kefkou do otočného pásu a zmontujte.
6. Zacvaknite priesvitný kryt späť na svoje miesto, čím znova zložíte túto časť.

HLAVNÁ KEFKA NA ČISTENIE PARKIET (VOLITEĽNÉ)

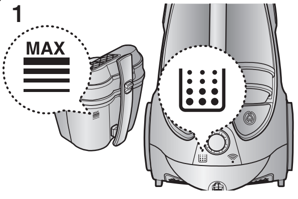
- Prach vysávajte jedným ťahom na veľkej ploche.
- Úplne odstráňte odpadový materiál, ak je prívod zablokovaný.



používanie nástrojov a filtra

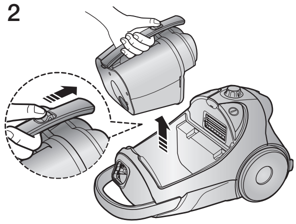
VYPRÁZDŇOVANIE PRACHOVEJ NÁDOBY

1



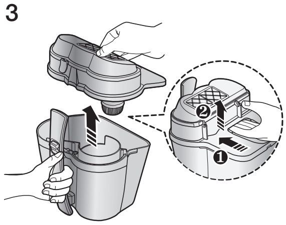
Keď prach dosiahne značku úplného naplnenia na prachovej nádobe, vyprázdnite ju.

2



Vyberte prachovú nádobu tak, že zatlačíte na tlačidlo.

3

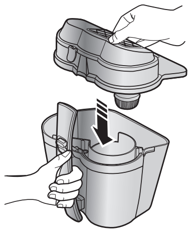


Oddeľte kryt nádoby na prach.

4

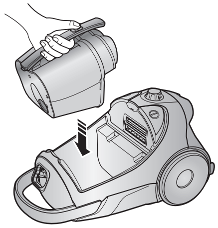
Vysypte z nádoby prach.

5



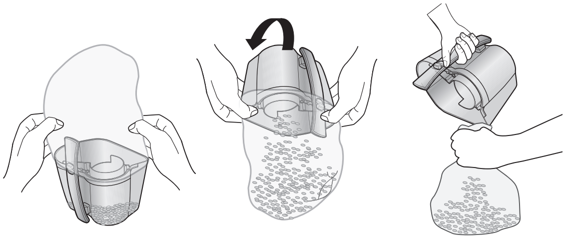
Zavrite kryt nádoby na prach.

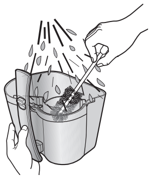
6

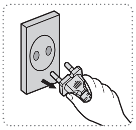


Pred použitím prachovej nádoby ju zatlačte do hlavného tela vysávača, kým nezačujete zvuk "zacvaknutia".

- Vyprázdňujte ju do plastového vrecúška.
  (odporúča sa pri astmatikoch/alergikoch)





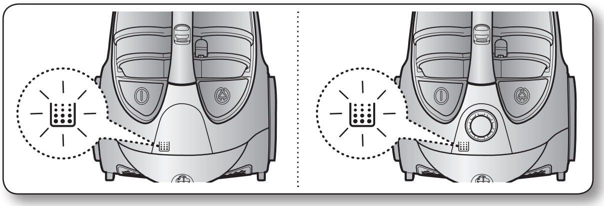


Prachovú nádobu môžete vymyť studenou vodou.

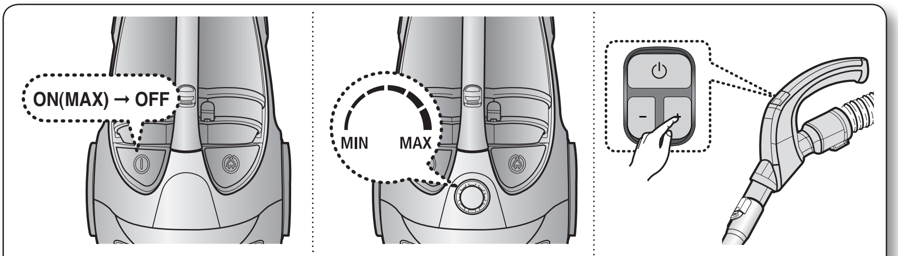
ČISTENIE PRACHOVÉHO VRECÚŠKA

KEDY ČISTIŤ PRACHOVÉ VRECÚŠKO

- Keď je výkon vysávania znížený, lampa sa rozsvieti červeným svetlom.
  Keď sa svetlo rozsvieti, vyčistite, prosím, prachové vrecúško.



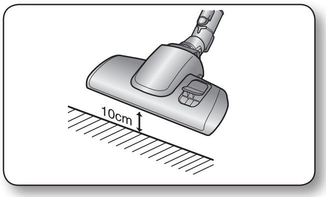
- Nastavte výkon vysávania na ‘MAX’.



Ovládanie na tele zariadenia

Diaľkové ovládanie

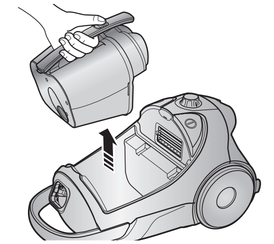
- Ak sa indikátor kontroly filtra rozsvieti na červeno, keď je prívod približne 10 cm nad rovnou podlahou, vyčistite prachové vrecúško.

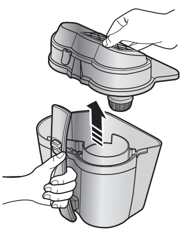


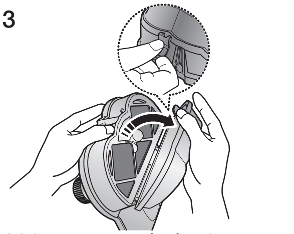
★ Ak je výkon vysávania nepretržite výrazne znížený, vyčistite, prosím, prachové vrecúško.

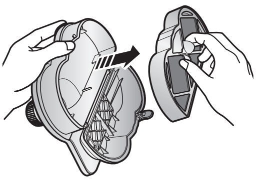
používanie nástrojov a filtra

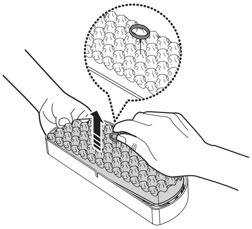
ČISTENIE PRACHOVÉHO VRECÚŠKA

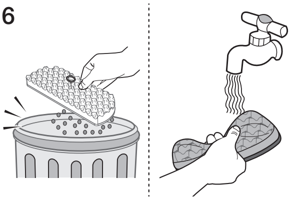
1

Vyberte prachovú nádobu.

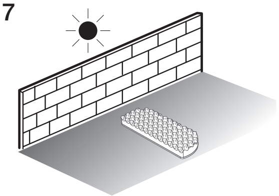
2

Oddeľte kryt nádoby na prach.

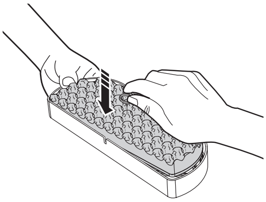
3

Vyberte pevný rám krytu prachového vrecúška.

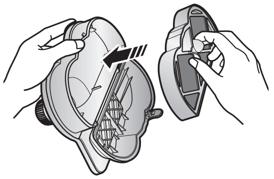
4

Oddeľte prachové vrecúško.

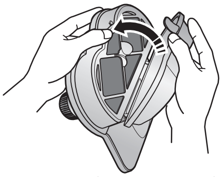
5

Vyberte špongiu a filter z prachového vrecúška.

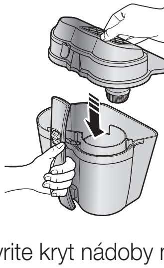
6

Vyperte špongiu a filter prachového vrecúška vo vode.

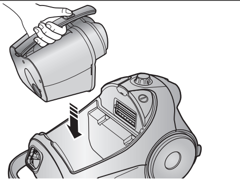
7

Nechajte špongiu a filter vyschnúť v tieni počas viac ako 12 hodín.

8

Založte špongiu a filter do prachového vrecúška.

9

Založte zmontované prachové vrecúško do krytu.

10

Pred opätovným zmontovaním správne vyrovnajte kryt prachového vrecúška spolu v jednej rovine s prachovým vrecúškom.

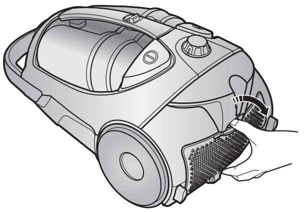
11

Zavrite kryt nádoby na prach.

12

Pred použitím prachovej nádoby ju zatlačte do hlavného tela vysávača, kým nezačujete zvuk "zacvaknutia".

Ubezpečte sa, či je filter úplne suchý predtým, ako ho založíte späť do vysávača. Nechajte ho vyschnúť počas 12 hodín.

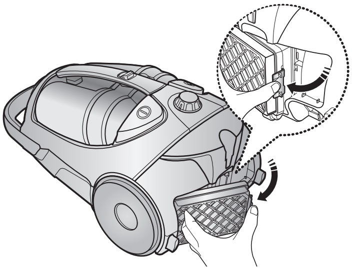
ČISTENIE VÝSTUPNÉHO FILTRA

1

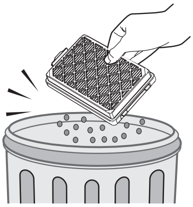


Zatlačte časť pevného rámu v zadnej časti hlavného tela zariadenia, čím ju vyberiete.

2



Vyberte prachovú nádobu a HEPA filter podľa vyobrazenia.



Vyberte a vymeňte blokovaný výstupný filter.

Náhradné filtre sú prístupné u vášho miestneho distribútora Samsung.

VÝMENA BATÉRIE (VOLITEĽNÉ)

1. Keď vysávač nepracuje, vymeňte batérie. Ak problém pretrváva, kontaktujte, prosím, autorizovaného predajcu.

2. Použite 2 batérie rozmeru AAA.

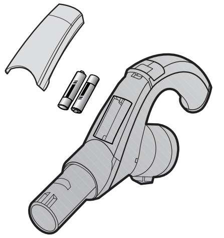
VAROVANIE

1. Batérie nikdy nerozoberajte ani nenabíjajte.

2. Batérie nikdy nezahrievajte ani ich nehádžte do ohňa.

3. Nezamieňajte póly (+), (-)

4. Batérie správne zlikvidujte.



TYP BATÉRIÍ: Veľkosť AAA

odstraňovanie problémov

PROBLÉM	RIEŠENIE
Motor sa nenaštartuje	• Skontrolujte kábel, zástrčku a zásuvku. • Nechajte zariadenie vychladnúť.
Výkon vysávania sa postupne znižuje	• Skontrolujte, či zariadenie nie je zablokované a blokovanie odstráňte.
Kábel sa úplne nenavinie	• Vytiahnite von 2-3 m kábla a zatlačte na tlačidlo pre navíjanie kábla.
Vysávač nezbiera nečistoty	• Skontrolujte hadicu a vymeňte ju, ak je to potrebné.
Nízky alebo znižujúci sa výkon vysávania	• Skontrolujte, prosím, filter a, ak je to potrebné, vyčistite ho tak, ako sa uvádza v inštrukciách. Ak sú filtre v zlom stave, vymeňte ich za nové.
Prehrievanie tela zariadenia	• Skontrolujte filtre, prosím, ak je to potrebné, vyčistite ich podľa popisu v inštrukciách.
Vybíjanie statickej elektriny	• Znížte, prosím, výkon vysávania.

Vysávač vyhovuje nasledovným smerniciam.

Smernice EMC: 2004/108/EEC

Smernice o bezpečnosti nízkonapäťových zariadení: 2006/95/EC

memo

memo

Code No. DJ68-00597E REV(0.0)